



## **Biblioteca Centrale C.I.S.L.**

Via Labicana 26 - 00184 ROMA  
Tel. (06) 7047.6041/.5437 - Fax (06) 7049.2528  
Sito: [www.cisl.it/biblioteca](http://www.cisl.it/biblioteca)  
E-mail: [biblioteca.cisl@cisl.it](mailto:biblioteca.cisl@cisl.it)

### **BOLLETTINO n. 210**

Indici selezionati dei periodici

anno XXI  
novembre 2002




---

**Editoriale**

717-718

---

**Aggiornamenti Sociali**

Diocesi  
Episcopato  
Milano  
Pastorale diocesana

---

**Il «pastorale pesante» di san Carlo**

Riferendosi al discorso pronunciato dal card. Tettamanzi nel giorno del suo ingresso in diocesi, si sottolinea la continuità tra il programma del nuovo arcivescovo di Milano e il cammino compiuto dalla Chiesa ambrosiana sotto la guida del card. Martini, pur nella diversità dello stile pastorale e del linguaggio.

---

**Studi e ricerche**

719-730

---

**Bartolomeo Sorge S.I.**

Cattolicesimo politico  
Neoliberalismo  
Politica italiana  
Riformismo

---

**Per un riformismo nuovo**

Si confrontano in Italia (e in Europa) due culture politiche diverse: neoliberalismo e riformismo. Dal prevalere dell'una o dell'altra dipende il modello di società che si vuole costruire. Si chiariscono anzitutto i punti fondamentali del confronto. Si sostiene poi che, per superare lo sterile bipolarismo tra Casa delle Libertà e Ulivo, che rischia di pregiudicare la stessa democrazia, occorre dar vita a un «riformismo nuovo» che porti alla formazione di una nuova «Area delle solidarietà».

731-742

---

**Carlo Casalone S.I.**

Accanimento terapeutico  
Etica medica  
Eutanasia  
Medicina  
Morte

---

**La richiesta di morte tra cultura e medicina -  
Per un discernimento etico**

Molti fattori alimentano la domanda di eutanasia: dalla logica del progresso medico, che favorisce una visione riduttiva del dolore e della «vita», alle dinamiche psicologiche e sociali. L'antropologia personalista offre criteri per valutare e integrare le prospettive parziali presenti nella nostra cultura e per meglio promuovere la dignità umana.

**Paola Villa**

Lavoro temporaneo  
Mercato del lavoro  
Occupazione  
Struttura occupazionale

**Flessibilità e precarietà del lavoro**

Una volta definito il fenomeno della flessibilità del lavoro, si esaminano le forme concrete e la diffusione che i lavori «flessibili» assumono nel nostro Paese. Viene quindi discusso il legame tra flessibilità del lavoro e precarietà economica: non si tratta di una correlazione necessaria ma di un rischio, più elevato per i soggetti deboli sul mercato del lavoro. Contrastare tale rischio comporta la tutela di una soglia minima dei diritti dei lavoratori, una più efficace gestione del sistema formativo e dei servizi per l'impiego, e una riforma degli ammortizzatori sociali. Si auspica che in questa direzione si muovano le riforme del mercato del lavoro attualmente in discussione.

755-763

**Nino Alongi**

Amministrazione regionale  
Politica regionale  
Regione  
Sicilia

**Situazione politica della Regione Siciliana**

A oltre un anno dal suo insediamento, si traccia un bilancio dell'attuale Governo regionale della Sicilia, presieduto dall'on. Cuffaro della Casa delle Libertà. Supportato da una ricca messe di dati, il quadro che emerge è sconfortante: l'economia regionale rimane debole, il livello di qualità della vita è tra i più bassi in Italia, l'attività amministrativa appare di scarso respiro e il dibattito politico di modesto livello.

764-773

**Marco Pedraza**

Autodeterminazione  
Diritto internazionale  
Israele  
Territori autonomi della Palestina

**Il conflitto israelo-palestinese -  
Profil di diritto internazionale**

La crisi israelo-palestinese è diventata gravissima. L'A. fa chiarezza sull'intricato nodo politico-militare alla luce del diritto internazionale, a partire dalle risoluzioni dell'ONU (1967 e 1974) e dall'Accordo di Oslo I (1993). Le intese successive (Oslo II, 1995, e Sharm el Sheikh, 1999) hanno conferito al popolo palestinese un'autonomia rilevante ma frammentata, difficilmente gestibile. Il diritto internazionale offre alcuni punti fermi: legittimità dello Stato d'Israele; non appartenenza ad esso dei territori occupati (compresa Gerusalemme est); diritto del popolo palestinese all'autodeterminazione, cioè a costituirsi in Stato indipendente.

**Renata Targetti Lenti**

Aiuto allo sviluppo  
Cooperazione internazionale  
Università

**Studiare Cooperazione allo sviluppo a Pavia**

Tra i nuovi percorsi di studio sorti dopo la riforma universitaria vi è il corso di laurea triennale in Scienze Sociali per la Cooperazione allo Sviluppo, offerto dall'Università di Pavia. Ad esso si affianca, sugli stessi temi, un *Master* universitario internazionale. L'A., presidente del corso di laurea, dopo un inquadramento teorico della materia, illustra l'itinerario formativo e le prospettive occupazionali per i futuri laureati.

**Documenti**

780-782

**Wilton Gregory**

Chiesa negli Stati Uniti  
Diritto bellico  
Etica cristiana  
Iraq

**Episcopato degli USA: no alla guerra**

Lettera al Presidente Bush in cui il presidente della Conferenza Episcopale degli USA dichiara, in base alla dottrina della Chiesa, la non legittimità morale della estensione all'Iraq della guerra al terrorismo ed esorta a perseguire tutte le vie possibili alternative alla guerra.

783-785

**Pasquale Borgomeo S.I.**

Chiesa  
Diritto internazionale  
Guerra  
Iraq

**La Chiesa e la pace**

Testo di un editoriale del Direttore Generale della Radio Vaticana in cui si esprimono gravi perplessità, sotto il triplice aspetto etico, giuridico e politico, sulla legittimità di una guerra preventiva contro l'Iraq.

**Schedario**

Lessico oggi

Libri

In rete

Statistiche

**ONLUS****Una nuova visione del concetto di umanità/****Segnalazioni****Internet e televisione****I primi risultati****del censimento del 2001**

786-789

790-793

794-796

797-800

# LA CIVILTÀ CATTOLICA

«*Beatus populus, cuius Dominus Deus eius*»

Rivista quindicinale di cultura fondata nel 1850

Direttore responsabile: GIANPAOLO SALVINI S.I.

24 quaderni in 4 volumi all'anno - Esce il primo e il terzo sabato del mese

anno 153 - volume IV - quaderno 3656 - 19 ottobre 2002

## SOMMARIO

### EDITORIALE

- 107 Il problema della pedofilia

### ARTICOLI

- 117 G. Sale, L'islam e «La Civiltà Cattolica». Gli articoli del p. Giovanni Fausti
- 130 G. De Rosa, Dalla «parola» alla «preghiera». L'episcopato milanese di Carlo Maria Martini S.I.
- 142 C. Fritzen, Il «Movimento dei Senza Terra» in Brasile

### RIVISTE DELLA STAMPA

- 152 G. Mucci, Chiesa, Papato ed episcopato tra ecclesiologia e diritto
- 157 P. Vanzan, Un vescovo e il suo clero dinanzi al fascismo e alla guerra civile

### CRONACHE

- 166 Chiesa: G. Marchesi, L'ottava visita di Giovanni Paolo II in Polonia (16-19 agosto 2002)
- 176 Italia: M. Simone, La legge finanziaria per il 2003
- 185 Estero: A. Macchi, Il primo decennio della Slovacchia indipendente

- 195 RASSEGNA BIBLIOGRAFICA

- 211 Film: «La captive» di Chantal Akerman

# LA CIVILTÀ CATTOLICA

«*Beatus populus, cuius Dominus Deus eius*»

Rivista quindicinale di cultura fondata nel 1850

Direttore responsabile: GIANPAOLO SALVINI S.I.

24 quaderni in 4 volumi all'anno - Esce il primo e il terzo sabato del mese

anno 153 - volume IV - quaderno 3657 - 2 novembre 2002

## S O M M A R I O

### EDITORIALE

- 213 **Un'altra guerra contro l'Iraq?**

### ARTICOLI

- 220 **G. De Rosa, La canonizzazione di mons. J. Escrivá de Balaguer. L'Opus Dei, ieri e oggi**

- 233 **A. Dall'Asta - Giuseppe Panza di Biumo, Uno sguardo sull'arte contemporanea: quali valori?**

### RIVISTA DELLA STAMPA

- 247 **V. Poggi, Il primo decennio del «Russicum»**

### NOTE E COMMENTI

- 256 **G. Mucci, I nuovi eremiti**

- 263 **P. Ferrari da Passano, Arte e mercato**

### CRONACHE

- 274 **Chiesa: G. Marchesi, Il fraterno incontro ecumenico tra il Papa e il Patriarca ortodosso rumeno**

- 284 **Italia: M. Simone, La Riforma della legge 180 e di quella sul commercio delle armi**

- 292 **Estero: A. Macchi, Il primo decennio della Repubblica Ceca indipendente**

- 300 **RASSEGNA BIBLIOGRAFICA**

- 317 **Film: «Velocità massima» di Daniele Vicari**

# LA CIVILTÀ CATTOLICA

«*Beatus populus, cuius Dominus Deus eius*»

Rivista quindicinale di cultura fondata nel 1850

Direttore responsabile: GIANPAOLO SALVINI S.L.

24 quaderni in 4 volumi all'anno - Esce il primo e il terzo sabato del mese

anno 153 - volume IV - quaderno 3658 - 16 novembre 2002

## SOMMARIO

### EDITORIALE

- 319 **La fame nel mondo e le sue contraddizioni**

### ARTICOLI

- 329 *P. Vanzan, Don Carlo Gnocchi, il «papà dei mutilatini»*  
343 *G. Sale, Ordine interno delle nazioni e guerra mondiale nel radiomessaggio natalizio di Pio XII del 1942*  
356 *A. Spadaro, «Nel cuore dell'enigma». La poesia di Emily Dickinson*  
370 *C. Del Campo, La lezione del caso Enron*

### NOTE E COMMENTI

- 377 *G. Raffo, I pellegrinaggi della speranza*

### CRONACHE

- 384 **Chiesa: *G. Marchesi, Il Rosario: contemplando con Maria il mistero di Cristo***  
394 **Italia: *M. Simone, Il Secondo Rapporto sulla comunicazione in Italia***  
404 **Eestero: *A. Macchi, Lula nuovo presidente del Brasile***

- 412 RASSEGNA BIBLIOGRAFICA

- 423 **Film: «Il principio dell'incertezza» di Manoel de Oliveira**

# democrazia e diritto

n. 307.11

## Indice

<i>Presentazione</i> (Luigi Di Comite e Anna Paterno)	7
Maria Carella, Anna Paterno, Salvatore Strozza, <i>Confronto tra i modelli insediativi degli extracomunitari in Italia e Spagna negli anni novanta</i>	14
Oliviero Casacchia e Salvatore Strozza, <i>Le migrazioni interne e internazionali in Italia dall'Unità ad oggi: un quadro complessivo</i>	50
Antonio Cortese e Gabriele Di Comite, <i>Presenza straniera e criminalità in Italia</i>	89
Michele De Candia e Anna Paterno, <i>Un aspetto particolare dell'emigrazione italiana nella fase di transizione (1961-1990): i flussi verso l'Australia, il Canada e il Venezuela</i>	126
Eros Moretti, <i>L'Italia di fronte al declino demografico: il ruolo delle migrazioni</i>	154
Aurelio Pane, <i>Indagine sugli aspetti occupazionali degli immigrati (Albania, Marocco, Polonia) nelle aree di Napoli e Caserta</i>	171
Ugo Pasquino, <i>I processi migratori in Italia e in Canada: un confronto tra due culture</i>	197
Michela C. Pellicani, <i>Transizione demografica, invecchiamento della popolazione e migrazioni di sostituzione</i>	224

**Editoriale**

TIZIANO TREU, MICHELE TIRABOSCHI *Un progetto che continua* . . . . . 341

**Attualità: Nuove strategie per la piena occupabilità**

MARCO BIAGI *Università e orientamento al lavoro nel dopo-riforma: verso la piena occupabilità?* . . . . . 343

**Interventi a confronto: Quale futuro per il diritto del lavoro italiano?**

TIZIANO TREU *In ricordo di Marco Biagi* . . . . . 357  
MARIO NAPOLI *Disegno di legge delega e modifiche al Titolo V della Costituzione* . . . . . 361  
LUCIANO SPAGNUOLO VIGORITA *Fra subordinazione e autonomia* . . . . . 369  
STEFANO LIEBMAN *La disciplina del licenziamento* . . . . . 378  
PIETRO ICHINO *Disegno di legge delega ed esternalizzazioni* . . . . . 389  
TIZIANO TREU *Le tutele del lavoratore nel mercato del lavoro* . . . . . 396  
FRANCO CARINCI *Il dibattito sulla riforma costituzionale e la modifica dell'articolo 18: considerazioni conclusive* . . . . . 404

**Ricerche: Le politiche del lavoro in Italia**

MARIELLA MAGNANI *Le politiche del lavoro, oggi. A proposito di un recente libro* . . . . . 413  
ROSARIO FLAMMIA *Conciliazione e arbitrato nelle controversie individuali di lavoro secondo il disegno di legge di delega al Governo in materia di occupazione e mercato del lavoro* . . . . . 420  
GIUSEPPE MAROTTA *Articolo 18 dello Statuto dei Lavoratori e crescita dimensionale delle imprese. Quale evidenza empirica?* . . . . . 428

**Ricerche: Attuazione di Direttive Comunitarie: contratto a termine e orario di lavoro**

CHIARA LAZZARI *L'attuazione nell'ordinamento italiano della direttiva europea sul contratto a termine spunti problematici* . . . . . 435  
ALBERTO RUSSO *La disciplina dell'orario di lavoro: un inventario critico per la trasposizione della direttiva n. 1993/104/UE* . . . . . 450

**Interventi: Contratto e trasporto di lavoro**

LAURA CASTELVETRI *Perché discutere (ancora) di alternativa tra contratto e rapporto di lavoro?* . . . . . 467

**Diritto comunitario, internazionale e comparato**

OLGA RYMKEVITCH, MICHELE TIRABOSCHI *La codificazione del diritto del lavoro russo: problemi e prospettive* . . . . . 479

**Rassegne: Contrattazione collettiva**

GAETANO NATULLO *La contrattazione collettiva sui criteri di scelta nei licenziamenti collettivi: funzioni, contenuti, struttura* . . . . . 497  
CARLOTTA SERRA *Un case study sull'esperienza delle intese locali per l'occupazione in Italia: il Patto Modenese sull'assistenza domiciliare agli anziani* . . . . . 520

**Errata corrige** . . . . . 531

## DROIT DU TRAVAIL

Christophe RADÉ : <i>L'ordre public social et la renonciation du salarié</i> .....	931
Jean-Emmanuel RAY : <i>Naissance et avis de décès du droit à la déconnexion, le droit à la vie privée du XXI<sup>e</sup> siècle</i> .....	939
Claude ROY-LOUSTAUNAU : <i>Sur la requalification d'un contrat emploi-solidarité avec une « association-relais », Cass. soc. 10 juillet 2002</i> .....	945
Raymonde VATINET : <i>Les conditions de validité des clauses de non-concurrence : l'imbroglia</i> .....	949
Jean MOULY : <i>L'utilisation des clauses de mobilité à titre disciplinaire : une remise en cause indirecte de la jurisprudence Hôtel Le Berry</i> .....	955
François DUQUESNE : <i>L'amnistie des fautes disciplinaires des salariés</i> .....	959
Frédéric BUY : <i>Compétence juridictionnelle et pluralité de lieux de travail, CJCE 27 février 2002</i> .....	967
Thierry METEYÉ : <i>Garantie AGS : jusqu'où peut-on aller trop loin ?</i> .....	972

## EMPLOI

Yves ROUSSEAU : <i>Le service public de l'emploi et la jurisprudence de la CJCE</i> .....	974
<hr/>	
<i>Actualité jurisprudentielle</i>	992

# ECONOMIA DELLE FONTI DI ENERGIA E DELL'AMBIENTE

Quadrimestrale - anno XLV - n. 1 - 2002

## SOMMARIO

### Osservatorio energetico ed ambientale

Le professioni e le competenze in materia ambientale, di *Marco Frey*

pag. 5

### Saggi

La deregolamentazione del mercato elettrico svizzero: le implicazioni a breve termine per l'industria idroelettrica, di *Barbara Antonioli, Silvia Banfi e Massimo Filippini*

» 15

Dalla municipalizzata all'impresa pubblica locale, di *Gianni Cozzi e Antonio Massarutto*

» 47

Gestione ambientale e sviluppo della certificazione nel settore dei servizi turistici, di *Grazia Calabrò e Fabio Iraldo*

» 81

Environmental quality and economic development. An econometric analysis, di *Salvatore Di Falco*

» 107

### Abstracts

» 125

### Interventi

Liberalizzazione e concorrenza nel settore dell'elettricità e del gas, di *Luigi De Paoli*

» 129

### Documenti

Commissione X - Conclusione indagine conoscitiva sulla politica energetica

» 157

# economia italiana

RIVISTA QUADRIMESTRALE  
Anno 2002 - N. 2 - MAGGIO-AGOSTO

## indice

### *Temi di discussione*

- NOUT WELLINK, BRYAN CHAPPLE e PHILIPP MAIER:** Il ruolo delle banche centrali nell'ambito del SEBC: l'esempio della banca centrale olandese ..... 271
- MARCO ONADO:** Trasparenza e conflitti di interesse nelle informazioni al mercato ..... 297
- ALBERTO BERTONI e CLAUDIA TAMAROWSKI:** Standard contabili e *investor relations*. Un confronto Italia - Stati Uniti ..... 321
- ENRICO GIOVANNINI e RAFFAELE MALIZIA:** La misurazione statistica dell'attività delle Amministrazioni pubbliche nell'Ue ..... 349

### *Studi e ricerche*

- ALBERTO BRAMBILLA:** I bilanci previdenziali regionalizzati: analisi, problemi e proposte ..... 383
- MARCELLA CORSI, ELIO GULLO e ANDREA GUMINA:** L'impatto delle tecnologie dell'informazione sul settore delle Amministrazioni pubbliche ..... 435

### *Rassegna dei provvedimenti economici e finanziari*

- A CURA DI **BRUNO COSTI**  
La politica economica italiana: il DPEF, i disegni di legge delega e il Patto per l'Italia ..... 469

### *Rassegna della letteratura economica*

- A CURA DI **ANTONIO M. FUSCO**  
*Letture* ..... 497  
Autorità monetarie nazionali e finanza globale  
Vilfredo Pareto, questo sconosciuto
- Schede* ..... 525

Anno XI - n. 7/8 - Roma, luglio-agosto 2002

## *Sommario*

### **Documenti**

**Fao**, *Alimentazione sicura e dieta nutriente per i consumatori*

**Gorini A.**, *L'impegno del sindacato per vincere la fame nel mondo*

**Coldiretti-Confagricoltura-Cia**, *La lotta contro la fame: il nuovo contributo del settore privato*

### **Estratti**

**Colasanto M.**, *Il sindacato della società post-industriale*

**Schmitz P.**, *Il senso cristiano del lavoro e la società sostenibile*

**Delmati G.**, *Dipendenti in cerca di qualità*

### **Note**

**Macchia A.**, *Chiesa, antisemitismo e Olocausto*

### **Indicatori statistici**

**Mercato Italia 2002**, *Rapida evoluzione e nuove prospettive del sistema agroalimentare*

# futuribles

NOVEMBRE 2002 - NUMÉRO 280

**L'État en question** 3  
*Hugues de Jouvenel*

**La subsidiarité en Europe :  
un principe ambigu et discutable** 5  
*Yves Gaudemet*

**Environnement : les problèmes prioritaires** 15  
*D'après une enquête internationale auprès de mille scientifiques*  
*Jacques Theys*

**De la politique étrangère américaine** 31

**Buffalo Bill contre Oussama ben Laden** 32  
*Jean-Jacques Salomon*

**La tradition jacksonienne  
dans la politique étrangère américaine** 39  
*Walter Russel Mead*

**L'antiaméricanisme à la française** 51  
**Mais qu'ont donc fait les Américains aux Français ?**  
*Michel Drancourt*

**Le troisième aéroport parisien :  
démocratie ou démagogie ?** 61  
*Michel Godet*

**Actualités prospectives** 71

*Une condamnation pour avoir transfusé un patient / Le temps des robots / États-Unis : judiciarisation au péril de la santé / L'essor du B2E / Le risque tabagique en Europe / Où mènera la répression du Hizb ut-Tahrir ? / Voiture et pollution.*

## Bibliographie

**Analyses critiques** 81

*G. Millet, D. Labbé. La Science-fiction / OCDE. Mieux vivre la ville. Le rôle de la gouvernance métropolitaine / D. Livio. Réconcilier l'entreprise et la société. L'entreprise a-t-elle une vocation politique ? / M. Albert, J. Boissonnat, M. Camdessus. Notre foi dans ce siècle / É. Laville. L'Entreprise verte. Le développement durable change l'entreprise pour changer le monde.*

**Comptes rendus** 91

**Abstracts** 94

### [FOCUS]

- 5 **LE ISTITUZIONI *NONPROFIT* IN ITALIA**  
**Terzo settore, il perno della futura società industriale**  
Sandro Bilocchi
- 8 **Il quadro attuale di un settore in continua espansione**  
Franco Lorenzini
- 13 **Il *nonprofit* in Lombardia**  
Pier Carlo Marletta
- 20 **Milano capitale economica del *nonprofit***  
Sandro Lecca

### [DIBATTITO]

- 23 **MILANO CAPITALE EUROPEA**  
**La sfida della quotidianità**  
Carlo Sangalli
- 26 **La competitività di Milano in Europa nella ricerca CERTeT**  
Lanfranco Senn e Francesca Canti
- 34 **Milano tra passato, presente e futuro: una indagine conoscitiva**  
Gianpiero Bordino
- 38 **Un ponte verso il Mediterraneo**  
Bruno Ermolli
- 41 **Una città aperta e innovativa**  
Salvatore Carrubba
- 45 **Progettualità e cultura per la collettività**  
Carlo Fontana
- 47 **La metropoli e il volontariato: un rapporto da riscoprire**  
don Virginio Colmegna
- 50 **Più competitività, ma nell'interesse di tutti**  
Antonio Panzeri
- 52 **Milano come azienda**  
Claudia Buccellati
- 54 **Semplificare la burocrazia**  
Alberto Falck
- 56 **Un marchio per il sistema urbano: "Milano.in"**  
Hans Peter Kleefuss
- 58 **La dimensione globale e locale di Milano**  
Piero Bassetti
- 60 **L'innovazione a Milano**  
Adriano De Maio
- 63 **Un modello di sviluppo per la città**  
Vittorio Giuliani

### [LABORATORIO]

- 65 **LA CONCILIAZIONE DELLE CONTROVERSIE**  
**Forme e funzioni della conciliazione**  
Michele Taruffo
- 69 **Conciliare, ma senza imporre**  
Sergio Chiarloni

### [ARGOMENTI]

- 72 **LE INNOVAZIONI DELL'E-BUSINESS**  
**Le città della *New Economy***  
Marco Percoco
- 77 **Le politiche pubbliche di diffusione della *net economy* nelle PMI**  
Daniele Colombo e Luca De Nardo

# INTERNATIONAL JOURNAL OF TRANSPORT ECONOMICS

## RIVISTA INTERNAZIONALE DI ECONOMIA DEI TRASPORTI

### CONTENTS

F. MEDDA P. NIJKAMP P. RIETVELD	- <i>A new travel cost approach based on network structures and taste variety</i> .....	p. 263
P. CANTOS J. M. PASTOR L. SERRANO	- <i>Cost and revenue inefficiencies in the European railways</i> .....	279
G. WRIGHT	- <i>Rational expectations in the wet bulk shipping market</i> .....	309
H. ITOH P. TIWARI M. DOI	- <i>An analysis of cargo transportation behaviour in Kita Kanto (Japan)</i> . .....	319
A. S. BERGANTINO	- <i>The European Commission approach to port policy: some open issues</i> .....	337
C.-T. LIN S.-M. WANG	- <i>The lowest supply and demand of deck officers of national vessels in Taiwan</i> ...	381
	<i>World research in transport economics</i> .....	403
	<i>Books received</i> .....	411

**Il tema**

Dove va il diritto del lavoro? Afferrare Proteo, di Giorgio Ghezzi	p. 333
Il diritto del lavoro tra valori e storicità, di Riccardo Del Punta	349
Regolazione dell'arbitrato e tutela dei diritti, di Franca Borgogelli	355
Lavori flessibili, autonomia collettiva tra diritto comunitario e interno, di Stefania Scarponi	361
Lettera aperta ai giuristi del lavoro, di Umberto Romagnoli	373

**Saggi**

L'insegnamento del diritto del lavoro nell'Università riformata, di Gian Guido Balandi	377
Il potere direttivo dell'imprenditore. Funzioni e limiti, di Adalberto Perulli	397
Riflessioni sul diritto di critica del lavoratore nell'ordinamento italiano e comunitario, di Anna Rivara	415

**Osservatorio internazionale e comunitario**

Concertazione sociale e contrattazione in Spagna: modelli a confronto, di Antonio Baylos Grau	455
Le riforme del diritto del lavoro nella Spagna del Governo Aznar (1996-2002), di Maria Emilia Casas Baamonde, Miguel Rodríguez-Piñero y Bravo Ferrer, Fernando Valdés Dal-Re	483
Così fan tutti? Politica e politica del diritto nelle riforme dei governi conservatori in Italia e in Spagna, di Antonio Lo Faro	505
Abstracts	539
Gli autori	543
Abbreviazioni	545

# Indice

## Problemi e dibattiti

**Maurizio Tatarelli:** L'accordo quadro 23 gennaio 2001 sulle procedure di conciliazione e arbitrato nelle pubbliche amministrazioni

## Note a sentenze

**Clara Enrico:** Ancora su comandante di nave e dirigenza (nota a Cass. 6 maggio 2002, n. 6448)

**Marcello Bertocchi:** L'utilizzo indebito del telefono aziendale quale giustificato motivo di licenziamento del lavoratore (nota a Cass. 3 aprile 2002, n. 4746 e 10 luglio 2002, n. 10062)

**Donata Gottardi:** La tutela della maternità nel contratto a tempo determinato (nota a Cass. 6 luglio 2002, n. 9864)

**Piorgiorgio Parisella:** Transazione e contribuzione previdenziale: vecchi e nuovi spunti di riflessione (nota a Cass. 9 maggio 2002, n. 6663)

**Mario De Ioris:** L'interrogatorio libero nel processo del lavoro e la sua rilevanza ai fini della decisione della controversia (nota a Cass. 2 aprile 2002, n. 4685)

**Ezio M. Barbieri:** Le controversie sulla nomina dei dirigenti sanitari di secondo livello: un problema di giurisdizione (nota a Tar Lazio, 17 dicembre 2001, n. 11405)

**Fabio Bortolotti:** Il mancato raggiungimento del budget annuale come motivo di recesso senza preavviso nel contratto di lavoro (nota a Cass. 14 giugno 2002, n. 8607)

## Giurisprudenza

### Appalto di prestazioni di lavoro subordinato

Cass. civ. Sez. lav., 25 luglio 2002, n. 10987 (M) ..... 670  
Cass. civ. Sez. lav., 2 agosto 2002, n. 11614 (M) ..... 671

### Arbitrato e conciliazione

Cass. civ. Sez. lav., 26 luglio 2002, n. 11106 (M) ..... 718

### Assicurazione contro gli infortuni sul lavoro

Cass. civ. Sez. lav., 10 luglio 2002, n. 10057 (M) ..... 667

### Assicurazione invalidità, vecchiaia e superstiti

Cass. civ. Sez. lav., 9 luglio 2002, n. 9960 (M) ..... 685

### Assicurazioni sociali

Cass. civ. Sez. lav., 1° luglio 2002, n. 9532 (M) ..... 685

### Assunzione obbligatoria

Cass. civ. Sez. Un., 2 agosto 2002, n. 11633 (M) ..... 672

### Categorie e qualifiche

Cass. civ. Sez. lav., 6 maggio 2002, n. 6448 ..... 636

Cass. civ. Sez. lav., 1° giugno 2002, n. 7967 (M) ..... 664

Cass. civ. Sez. lav., 17 luglio 2002, n. 10346 (M) ..... 669

### Cessazione di aziende

Cass. civ. Sez. lav., 26 luglio 2002, n. 11121 (M) ..... 671

### Contratto di agenzia

Cass. civ. Sez. lav., 18 marzo 2002, n. 3914 (M) ..... 727

Cass. civ. Sez. lav., 14 giugno 2002, n. 8607 ..... 720

Cass. civ. Sez. lav., 29 luglio 2002, n. 11189 (M) ..... 727

Cass. civ. Sez. lav., 6 agosto 2002, n. 11791 (M) ..... 727

### Contratto di lavoro

Cass. civ. Sez. lav., 26 luglio 2002, n. 11120 (M) ..... 670

### Contratto di lavoro a tempo parziale

Cass. civ. Sez. lav., 17 giugno 2002, n. 8718 (M) ..... 665

### Contributi assicurativi

Cass. civ. Sez. lav., 2 maggio 2002, n. 6263 (M) ..... 684

Cass. civ. Sez. lav., 7 maggio 2002, n. 8494 (M) ..... 684

Cass. civ. Sez. lav., 9 maggio 2002, n. 6663 ..... 674

Cass. civ. Sez. lav., 10 maggio 2002, n. 6748 (M) ..... 684

Cass. civ. Sez. lav., 16 maggio 2002, n. 7134 (M) ..... 684

Cass. civ. Sez. lav., 21 maggio 2002, n. 7459 (M) ..... 685

Cass. civ. Sez. lav., 10 luglio 2002, n. 10055 (M) ..... 685

Cass. civ. Sez. 1°, 19 luglio 2002, n. 10534 (M) ..... 686

Cass. civ. Sez. Un., 29 luglio 2002, n. 11199 (M) ..... 686

Cass. civ. Sez. lav., 7 agosto 2002, n. 11842 (M) ..... 686

### Controlli a distanza

Cass. civ. Sez. lav., 3 aprile 2002, n. 4746 ..... 644

### Controversie di lavoro

Cass. civ. Sez. lav., 2 aprile 2002, n. 4685 ..... 699

Cass. civ. Sez. lav., 20 maggio 2002, n. 7316 (M) ..... 717

Cass. civ. Sez. lav., 4 giugno 2002, n. 8097 (M) ..... 717

Cass. civ. Sez. lav., 13 giugno 2002, n. 8489 (M) ..... 665

Cass. civ. Sez. lav., 2 luglio 2002, n. 9578 (M) ..... 717

Cass. civ. Sez. lav., 12 luglio 2002, n. 10179 (M) ..... 717

### Controversie di lavoro e previdenziali

Cass. civ. Sez. 3°, 19 giugno 2002, n. 8912 (M) ..... 717

Cass. civ. Sez. lav., 29 luglio 2002, n. 11180 (M) ..... 718

### Controversie previdenziali

Cass. civ. Sez. lav., 4 maggio 2002, n. 6409 (M) ..... 717

Cass. civ. Sez. lav., 16 luglio 2002, n. 10313 (M) ..... 718

### Giurisdizione

Tar Lazio, 17 dicembre 2001, n. 11405 ..... 709

Cass. civ. Sez. Un., 22 luglio 2002, n. 10724 (M) ..... 718

### Igiene del lavoro

Cass. civ. Sez. lav., 20 giugno 2002, n. 9016 (M) ..... 666

### Imposte e tasse

Cass. civ. Sez. 5°, 21 giugno 2002, n. 9111 (M) ..... 666

Cass. civ. Sez. 5°, 1° agosto 2002, n. 11455 (M) ..... 671

Cass. civ. Sez. 5°, 5 agosto 2002, n. 11687 (M) ..... 671

### Lavoro autonomo

Cass. civ. Sez. lav., 26 febbraio 2002, n. 2861 (M) ..... 727

### Lavoro straordinario

Cass. civ. Sez. lav., 16 luglio 2002, n. 10312 (M) ..... 668

### Licenziamento

Cass. civ. Sez. lav., 20 maggio 2002, n. 7316 (M) ..... 664

Cass. civ. Sez. lav., 29 maggio 2002, n. 7853 (M) ..... 664

Cass. civ. Sez. lav., 1° giugno 2002, n. 7973 (M) ..... 664

Cass. civ. Sez. lav., 4 giugno 2002, n. 8099 (M).....	665
Cass. civ. Sez. lav., 14 giugno 2002, n. 8603 (M).....	665
Cass. civ. Sez. lav., 17 giugno 2002, n. 8715 (M).....	665
Cass. civ. Sez. lav., 17 giugno 2002, n. 8716 (M).....	665
Cass. civ. Sez. lav., 17 giugno 2002, n. 8730 (M).....	666
Cass. civ. Sez. lav., 5 luglio 2002, n. 9743 (M).....	667
Cass. civ. Sez. lav., 6 luglio 2002, n. 9840 (M).....	667
Cass. civ. Sez. lav., 6 luglio 2002, n. 9850 (M).....	685
Cass. civ. Sez. lav., 10 luglio 2002, n. 10058 (M).....	668
Cass. civ. Sez. lav., 10 luglio 2002, n. 10062.....	644
Cass. civ. Sez. lav., 11 luglio 2002, n. 10113 (M).....	668
Cass. civ. Sez. lav., 16 luglio 2002, n. 10307 (M).....	668
Cass. civ. Sez. lav., 26 luglio 2002, n. 11109 (M).....	670
Cass. civ. Sez. lav., 6 agosto 2002, n. 11786 (M).....	672

#### **Maternità**

Cass. civ. Sez. lav., 6 luglio 2002, n. 9864.....	654
---------------------------------------------------	-----

#### **Prescrizione**

Cass. civ. Sez. lav., 24 luglio 2002, n. 10861 (M).....	670
Cass. civ. Sez. lav., 6 agosto 2002, n. 11793 (M).....	672

#### **Sanzioni amministrative**

Cass. civ. Sez. lav., 4 maggio 2002, n. 6405 (M).....	684
Cass. civ. Sez. lav., 22 maggio 2002, n. 7524 (M).....	685

#### **Sanzioni disciplinari**

Cass. civ. Sez. lav., 18 giugno 2002, n. 8853 (M).....	666
--------------------------------------------------------	-----

#### **Trasferimento d'azienda**

Cass. civ. Sez. lav., 15 luglio 2002, n. 10252 (M).....	668
Cass. civ. Sez. lav., 17 luglio 2002, n. 10348 (M).....	669
Cass. civ. Sez. lav., 22 luglio 2002, n. 10701 (M).....	669
Cass. civ. Sez. lav., 23 luglio 2002, n. 10761 (M).....	669
Cass. civ. Sez. lav., 2 agosto 2002, n. 11622 (M).....	672

#### **Trasferimento del lavoratore**

Cass. civ. Sez. lav., 1° luglio 2002, n. 9530 (M).....	666
Cass. civ. Sez. lav., 6 luglio 2002, n. 9852 (M).....	667

#### **Trattamento di fine rapporto**

Cass. civ. Sez. lav., 16 luglio 2002, n. 10323 (M).....	668
---------------------------------------------------------	-----

#### **Tutela delle condizioni di lavoro**

Cass. civ. Sez. lav., 22 luglio 2002, n. 10706 (M).....	669
---------------------------------------------------------	-----

## **Questo numero in sintesi**

### **RAPPORTO DI LAVORO**

**Appalto di prestazione di lavoro subordinato** - Non contrasta con l'ordinamento comunitario la disposizione interna che vieta l'intermediazione e l'interposizione nelle prestazioni lavorative, trattandosi di norma che non attiene al monopolio pubblico del collocamento, bensì alla tutela dei lavoratori. In proposito si veda Cass. n. 10987/2002 (M).....

In tutti i casi di appalto di manodopera, le disposizioni interne che prevedono l'irrogazione di sanzioni penali e amministrative nei confronti degli utilizzatori della stessa non possono ritenersi superate per effetto dell'orientamento espresso dalla giurisprudenza comunitaria con sentenza 11 dicembre 1997. Precisa Cass. n. 11614/2002 (M).....

**Assicurazione contro gli infortuni sul lavoro** - La riconducibilità del contratto di assicurazione all'ipotesi di cui all'art. 1917, c.c. (assicurazione della responsabilità civile) o all'ipotesi all'art. 1891, c.c. (assicurazione per conto di chi spetta), non incide sulla titolarità della posizione debitoria nei confronti del lavoratore o dei suoi aventi causa. Così Cass. 10057/2002 (M).....

**Assunzione obbligatoria** - Il regime precedente alla l. n. 68/1939 non vincola il datore di lavoro che intenda recedere dal patto di prova stipulato con un lavoratore invalido al rispetto delle disposizioni limitative prescritte dalla l. n. 604/1966, prima tra tutte quella relativa alla formale comunicazione dei motivi del recesso; il lavoratore potrà contestare tale motivo in sede giudiziale. In Cass. n. 11633/2002 (M).....

**Categorie e qualifiche** - Il S.C. individua i criteri attraverso i quali è possibile procedere all'equiparazione, ai fini sostanziali, al dirigente di impresa industriale dei comandanti di nave e dei direttori di macchina. In proposito si veda Cass. n. 6448/2002, con nota di Enrico.....

La determinazione del danno professionale da demansionamento può avvenire, in via equitativa, facendo riferimento all'entità della retribuzione percepita dal lavoratore. Principio enunciato in Cass. n. 7967/2002 (M).....

Il disposto dell'art. 2103 c.c., è applicabile anche alla fattispecie di sostituzione di lavoratore a sua volta chiamato a sostituire il titolare della posizione, purché non si versi in un'ipotesi di assenza con diritto alla conservazione del posto. Sul punto si legga Cass. n. 10346/2002 (M).....

**Cessazione di azienda** - In tutti i casi in cui il datore di lavoro perda la disponibilità della struttura aziendale e sia impossibilitato ad usufruire della prestazione lavorativa, egli è legittimato a recedere unilateralmente dal rapporto, estintosi per impossibilità sopravvenuta della prestazione al pari di quanto accade in caso di cessazione d'azienda. Si rinvia a Cass. n. 11121/2002 (M).....

**Contratto di lavoro** - L'eventuale accordo aziendale che limiti al compimento del sessantacinquesimo anno la permanenza in servizio del dirigente non si applica al lavoratore che, precedentemente alla nomina a dirigente, abbia optato per la prosecuzione dell'attività lavorativa fino al raggiungimento della massima anzianità pensionabile. Per un approfondimento si può leggere Cass. n. 11120/2002 (M).....

**Contratto di lavoro a tempo parziale** - È invalida la clausola del c.c.n.l. che, in deroga al divieto di prestazioni di lavoro supplementare oltre l'orario concordato, si limiti ripetere il dettato dell'art. 5, co. 4, d.l. n. 72/1984, senza indicare le specifiche esigenze aziendali che ne legittimerebbero il ricorso. Si legga Cass. n. 8718/2002 (M).....

**Controlli a distanza** - In tema di controlli datoriali il divieto previsto dall'art. 4, st. lav., non opera in caso di controlli c.d. difensivi ovvero diretti ad accertare condotte illecite del lavoratore. Si veda Cass. n. 4746/2002, con nota di Bertocchi.....

**Controversie di lavoro** - L'obbligo assunto contrattualmente dalle parti di costituire un rapporto di lavoro non è suscettibile di esecuzione in forma specifica se non sono stati indicati gli elementi essenziali del contratto da stipulare. Principio espresso in Cass. n. 8489/2002 (M).....

**Igiene del lavoro** - In tema di accertamento della responsabilità datoriale per gli infortuni sul lavoro occorsi ad dipenden-

667

672

636

664

669

671

670

665

644

670

665

671

te, nel concetto di luogo di lavoro, sono comprese oltre le aree destinate allo svolgimento delle specifiche mansioni, anche quelle ad esse contigue ed occasionalmente (seppur colposamente) raggiungibili, configurando in tal modo una maggiore estensione dell'obbligo di predisporre idonee misure di sicurezza. Si veda Cass. n. 9016/2002 (M).....

**Imposte e tasse** - Le indennità percepite dal lavoratore in sede di transazione a titolo di risarcimento del danno per la reintegrazione delle energie psicofisiche impiegate nello svolgimento della prestazione lavorativa oltre l'orario massimo esigibile dal datore di lavoro non sono assoggettabili a tributo. Così Cass. n. 9111/2002 (M).....

In relazione a fattispecie soggette ad applicazione *ratione temporis* del d.d.p.r. nn. 597/1973 e 917/1986, il S.C. si pronuncia per la non tassabilità ai fini Irpef dell'indennità supplementare prevista dagli accordi collettivi in caso di licenziamento ingiustificato, in considerazione della natura risarcitoria e non retributiva della stessa. Sull'argomento Cass. n. 11455/2002 (M).....

L'indennità supplementare per licenziamento ingiustificato corrisposta a un dirigente d'azienda precedentemente all'entrata in vigore dell'art. 32 del d.l. n. 41/1995 è assoggettata a Irpef nei limiti in cui la stessa indennità sia destinata a risarcire un danno consistente nella perdita di retribuzioni e non un pregiudizio differente. Così Cass. n. 11687/2002 (M).....

**Lavoro straordinario** - Il lavoratore del settore trasporti non matura il diritto a maggiorazione retributiva nei casi di svolgimento di un orario giornaliero eccedente le 8 ore, allorché ciò non determini il superamento dell'orario massimo settimanale pari a 48 ore, se tale fattispecie rientra nell'ambito della flessibilità prevista dalla legge. In proposito Cass. n. 10312/2002 (M).....

**Licenziamento** - Ai fini dell'applicazione dell'art. 18 st. lav., occorre accertare la natura industriale o agricola dell'attività effettivamente esercitata dall'imprenditore, senza riferirsi ai criteri generali ed astratti utilizzati ai fini previdenziali. Si veda Cass. n. 7316/2002 (M).....

Il S.C. ha precisato che il requisito *ex art. 4, co. 2, l. n. 106/1990* non è stato abrogato dalla successiva normativa che ha fissato in sessantacinque anni il limite dell'età richiesta per il conseguimento della pensione di vecchiaia. In particolare, per il personale delle esattorie la normativa vigente *ex art. 140 del t.u.* non comporta contrasto con l'art. 3 Cost. In tal senso Cass. n. 7853/2002 (M).....

Nell'interpretazione degli atti unilaterali, qual è il licenziamento, bisogna accertare esclusivamente l'intento proprio del soggetto che ha posto in essere l'atto *ex art. 1362, co. 1, c.c.* Si legga Cass. n. 7973/2002 (M).....

Il dipendente illegittimamente licenziato ai fini della ripresa del servizio deve manifestare in modo esplicito al datore di lavoro la propria volontà di essere reintegrato ponendo a disposizione dello stesso le proprie energie lavorative. Così Cass. n. 8099/2002 (M).....

Il recesso datoriale dai rapporti di lavoro con possessori di attestati di qualifica rilasciati dalle regioni *ex art. 14 della l. n. 845 del 1978* non è disciplinato dalla l. n. 205 del 1966 e l. n. 25 del 1955, ma dalla normativa generale in materia di licenziamenti individuali. Si veda Cass. n. 8603/2002 (M).....

Il divieto previsto in caso di esercizio del diritto di opzione si applica al licenziamento individuale per raggiunti limiti di età

e non anche il licenziamento collettivo. Sul punto si legga Cass. n. 8715/2002 (M).....

Il giudice del lavoro può valutare liberamente le prove testimoniali raccolte nel procedimento penale tuttavia le dichiarazioni rese da imputati in reato connesso nel corso delle indagini preliminari non assumono alcun rilievo nel giudizio civile, teso a verificare il fondatazza degli addebiti mossi come giusta causa di licenziamento. Così Cass. n. 8716/2002 (M).....

Nell'ipotesi di licenziamento disciplinare per il difformità in tempi «contenuti» della contestazione, all'acquisizione nell'istruttoria disciplinare degli accertamenti penali in corso relativamente al medesimo atto, è lecito e conforme al principio dell'immediatezza della contestazione. In Cass. n. 8730/2002 (M).....

In caso di licenziamento per giusta causa di rappresentante sindacale, la lesione del rapporto fiduciario realizzata con la pronuncia di espressioni accusatorie assunte un'accensione meno rigorosa, per il ruolo politico-sindacale rivestito dal lavoratore. Si legga Cass. n. 9743/2002 (M).....

Configura giusta causa di licenziamento, pur in mancanza di espressa disposizione contenuta nel codice disciplinare, il fatto che il dipendente adibito a mansioni di custodia e sorveglianza abbandoni il posto di lavoro, indipendentemente dall'effettiva realizzazione di un danno. Così Cass. n. 9840/2002 (M).....

In caso di licenziamento collettivo, i criteri di scelta dei lavoratori previsti da accordi sindacali congiunti e concorsuali non possono essere disattesi rispetto al caso concreto, essendo illegittimo l'utilizzo in via alternativa o esclusiva di uno solo di essi. Si legga Cass. n. 10058/2002 (M).....

L'uso indebito del telefono aziendale, nonostante i richiami del datore di lavoro, lede il rapporto fiduciario e pertanto legittima il licenziamento per giustificato motivo soggettivo del dipendente. Si veda Cass. 10062/2002, con nota di Bertocchi.....

La Corte stabilisce che anche il licenziamento del dirigente debba essere intimato con una sufficiente contiguità temporale rispetto ai fatti oggetto addebitati ed accompagnato da una formulazione specifica dei motivi. Per un approfondimento si veda Cass. n. 10113/2002 (M).....

Ai fini della determinazione del risarcimento spettante al lavoratore illegittimamente licenziato, nel fare riferimento al contratto di retribuzione di cui all'art. 18, co. 2, st. lav., rileva non soltanto la retribuzione base, ma anche ogni ulteriore emolumento avente carattere di continuità in relazione alle modalità di svolgimento della prestazione in atto al tempo del licenziamento. Così Cass. n. 10307/2002 (M).....

La disposizione che introduce il concetto di giusta causa come parametro normativo di riferimento ai fini dell'interruzione del rapporto di lavoro delinea un modulo generico, come tale passibile di esame da parte del giudice di legittimità, a differenza dell'accertamento della concreta ricorrenza, nel fatto dedotto in giudizio, degli elementi integrativi del parametro normativo, come tale incensurabile in Cassazione. Si rimanda a Cass. n. 11109/2002 (M).....

La mancata iscrizione del lavoratore licenziato nelle liste di collocamento non incide sull'entità del risarcimento spettante al lavoratore *ex art. 18, st. lav.* Tale condotta, infatti, non è idonea a configurare la colpevole inerzia del creditore che, ai sensi dell'art. 1227, c.c., determina la riduzione del danno risarcibile. Si pronuncia Cass. n. 11786/2002 (M).....

665

665

666

666

671

671

668

664

664

664

665

665

672

**Maternità** - La Corte, esclude la sussistenza in capo alla lavoratrice a tempo determinato di uno specifico obbligo di comunicazione al datore di lavoro del proprio stato di gravidanza, ed esclude altresì che si versi in un caso di giusta causa di risoluzione del rapporto. Così Cass. n. 9864/2002, con nota di *Gottardi*.....

654

**Prescrizione** - L'onere della prova sulle circostanze che determinano la stabilità del rapporto di lavoro, ai fini della decorrenza del termine breve di prescrizione dei crediti di lavoro, grava sul datore che propone l'eccezione di prescrizione poiché dette circostanze, unitamente al decorso del tempo, rientrano nella fattispecie produttiva dell'evento estintivo. Pertanto, nel caso in cui sussistano dubbi sul requisito dimensionale e sul conseguente requisito della stabilità reale, la prescrizione dei diritti del lavoratore non può decorrere in costanza di rapporto. Si legga Cass. n. 10961/2002/(M).....

670

L'onere di provare il requisito occupazionale ai fini della decorrenza della prescrizione dei crediti di lavoro grava sul datore di lavoro che ne proponga eccezione. Così Cass. n. 11793/2002 (M).....

672

**Sanzioni disciplinari** - Il principio di specificità, che presiede alla contestazione dell'accusa nel processo penale, si configura meno rigidamente in tema di sanzioni disciplinari, tenuto conto dei principi di correttezza cui deve ispirarsi il rapporto intercorrente tra le parti. Al riguardo si rinvia a Cass. n. 8853/2002 (M).....

666

**Trasferimento d'azienda** - Il lavoratore trasferito in forza di provvedimento autoritativo a tutela di interessi di natura pubblicistica non può invocare l'applicazione dell'art. 2112 c.c., essendo lo stesso circoscritto ai trasferimenti derivanti dall'esercizio della libera attività negoziale delle parti. Così Cass. n. 10252/2002 (M).....

668

Il principio ex art. 2112 c.c., in forza del quale il cessionario di un'azienda è coobbligato per i crediti di lavoro maturati dai lavoratori per le attività prestate nell'azienda ceduta, si applica anche ai crediti facenti carico al cedente per effetto dell'acquisto dell'azienda da un precedente titolare. Per un approfondimento, Cass. n. 10348/2002 (M).....

669

L'operatività dell'art. 2112 c.c. non è subordinata al consenso del lavoratore ceduto; la norma infatti, secondo l'interpretazione estensiva accolta dal d.lgs. n. 18/2001, vede esaltata la sua funzione garantista e può condurre sino a configurare il trasferimento d'azienda come ipotesi di successione legale nel contratto. Si rinvia a Cass. n. 10701/2002 (M).....

669

La fattispecie codicistica della successione legale nel contratto, alla luce del nuovo testo dell'art. 2112 c.c., si configura anche in caso di passaggio di un gruppo di lavoratori facenti parte del medesimo ramo d'impresa e in possesso di nozioni ed esperienze comuni, purché in grado di svolgere in autonomia le proprie funzioni anche presso il nuovo datore di lavoro. Così Cass. n. 10761/2002 (M).....

669

Non configura l'ipotesi di trasferimento d'azienda il passaggio di operatori sindacali da un'organizzazione che si scioglie ad un'altra preesistente, nell'ambito di una riorganizzazione delle strutture periferiche di una confederazione sindacale. In tal senso Cass. n. 11622/2002 (M).....

672

**Trasferimento del lavoratore** - Il trasferimento illegittimo, in quanto non adeguatamente giustificato da comprovate ragioni tecniche, organizzative o produttive, determina il diritto del la-

voratore al risarcimento del danno ed alla riammissione presso la sede di lavoro originaria. Si veda Cass. n. 9530/2002 (M)..... 666

La tutela riconosciuta al lavoratore nelle ipotesi di trasferimento illegittimo presuppone la continuità del medesimo rapporto lavorativo e non si estende alle ipotesi di riassunzione, fatti salvi i casi in cui ricorrono le condizioni previste dall'art. 2112 c.c., che consente la conservazione dei diritti del lavoratore. Si rinvia a Cass. n. 9852/2002 (M)..... 667

**Trattamento di fine rapporto** - Il datore di lavoro non può riconoscere ai propri dipendenti anzianità di servizio superiori a quelle effettivamente maturate, in quanto si verserebbe in un'ipotesi di anzianità convenzionale con finalità integrative o duplicative del t.f.r. legale. In tal senso si veda Cass. n. 10323/2002 (M)..... 668

**Tutela delle condizioni di lavoro** - Il datore di lavoro inadempiente rispetto alla normativa antifortunistica, non solo non può invocare il concorso di colpa del danneggiato per l'infortunio a questi occorso causato dalla propria imperizia, ma neppure può ritenersi coresponsabile del danno subito dal suo soccorritore, che pure abbia operato con imprudenza o imperizia. Si rinvia a Cass. n. 10706/2002 (M)..... 669

**Assicurazione invalidità vecchiaia e superati** - L'infezione da Hiv produce effetti sulla capacità lavorativa tali da determinare il riconoscimento al dipendente delle prestazioni previdenziali per invalidità. Sul punto Cass. n. 9960/2002 (M)..... 685

**Assicurazioni sociali** - Secondo il S.C. ai fini dell'esclusione dai benefici contributivi previsti dall'art. 8, l. n. 223/1991, per «assetti proprietari sostanzialmente coincidenti» con quelli dell'impresa che ebbe a procedere ai licenziamenti, devono ricomprendersi tutto quelle circostanze idonee a far presumere la presenza di un comune nucleo proprietario. In tal senso si rinvia a Cass. n. 9532/2002 (M)..... 685

**Contributi assicurativi** - L'esenzione prevista dall'art. 28, l. n. 25/1955, per gli apprendisti artigiani trova applicazione anche nei confronti degli apprendisti di imprese artigiane aventi qualifica di impiegato. Così Cass. n. 6283/2002 (M)..... 684

Nel caso in cui la retribuzione del lavoratore consista in prestazioni in natura prive di valore monetario certo, la determinazione del relativo valore ai fini contributivi viene effettuata dal Ministro del lavoro e della previdenza sociale con apposito decreto, in mancanza del quale non può ritenersi insorto in concreto alcun obbligo contributivo, né l'ente previdenziale, sostituendosi al Ministro, può procedere alla determinazione. Sull'argomento Cass. n. 6494/2002 (M)..... 684

Le somme corrisposte al lavoratore a seguito di transazioni o conciliazioni giudiziali non sono soggette a contribuzione se erogate al solo fine di evitare il rischio della lite senza riconoscere in alcun modo il diritto del lavoratore. Nel caso in cui, invece, ci sia un accordo transattivo, preceduto dalla manifestazione di volontà del datore di lavoro di risolvere unilateralmente il rapporto e la richiesta del dipendente di una somma di denaro quale condizione per la risoluzione del rapporto stesso, esso ha natura retributiva e come tale deve essere assoggettato a contribuzione. Si legga Cass. n. 6663/2002, con nota di *Parisella*..... 674

L'incremento occupazionale, richiesto come requisito per l'applicazione degli sgravi contributivi, si realizza anche inter-

rompendo lo stato di disoccupazione di lavoratori in precedenza già occupati e licenziati. Cass. n. 6748/2002 (M).....	684	niendi della pubblica autorità, risultano rimosse le sanzioni amministrative relative ad infrazioni contestate dopo l'entrata in vigore della suddetta legge ed è da tale momento che si deve fare riferimento per individuare i limiti temporali di applicabilità della normativa. Così Cass. n. 7524/2002 (M).....	685
Costituisce condizione ostativa ai fini dell'applicazione della disciplina degli sgravi contributivi la circostanza che i lavoratori siano denunciati con retribuzioni inferiori a quelle previste dai contratti collettivi risultando a tal fine irrilevante il fatto che i dipendenti, pur denunciati con retribuzioni non inferiori a quelle contrattuali, siano di fatto retribuiti in misura inferiore. Si pronuncia Cass. n. 7134/2002 (M).....	684	<b>DIRITTO PROFESSIONALE</b>	
L'ente previdenziale che, nonostante la comunicazione del lavoratore dell'omissione contributiva da parte del datore, non abbia provveduto a conseguire i contributi omessi è comunque tenuto alla regolarizzazione della posizione assicurativa del lavoratore medesimo. Si legga Cass. n. 7459/2002 (M)....	684	<b>Arbitrato e conciliazione</b> - Nelle ipotesi di scelta iniziale del lavoratore di avvalersi del collegio arbitrale, ex art. 7, l. n. 300/1970 ovvero ex art. 5, l. n. 533/1973 ovvero ex art. 59, d.lgs. n. 29/1993, la possibilità di agire per l'accertamento della nullità del licenziamento davanti al giudice del lavoro è esperibile nei limiti ordinari della prescrizione e sempre che il giudizio arbitrale non abbia avuto inizio. Si legga Cass. n. 11106/2002 (M).....	718
Nelle ipotesi di costituzione di nuova società i benefici di cui all'art. 59 del T.u., d.p.r. 6 marzo 1978, n. 216 trovano applicazione o meno a seconda che si tratti di un'impresa effettivamente nuova o piuttosto di un'impresa solo derivata da un'impresa preesistente. A tali fini, assume rilevanza determinante, sia la presenza di significativi elementi di permanenza della preesistente struttura aziendale (o di parte di essa), sia la sussistenza di una sostanziale continuità nell'esercizio dell'impresa. Precisa Cass. n. 10055/2002 (M).....	685	<b>Controversie di lavoro</b> - Nel rito del lavoro le risultanze dell'interrogatorio libero ex art. 420 c.p.c. possono essere liberamente utilizzate dal giudice come elementi di convincimento. Si veda Cass. n. 4685/2002, con nota di <i>De Ioris</i> .....	699
In tema di contributi dovute all'Inps, l'art. 28, d.p.r. n. 797/1955, trova applicazione anche in caso di determinazione del valore dell'alloggio per i dirigenti di azienda, atteso che la disciplina di cui all'art. 2, d.p.r. 914/1955, sui contributi previdenziali per i dirigenti di azienda, si pone come <i>ius speciale</i> solo nei confronti delle forme assicurative affidate alla gestione Inail. Lo afferma Cass. n. 10534/2002 (M).....	685	La declaratoria di illegittimità del licenziamento e di condanna al pagamento delle mensilità di retribuzione, per il periodo compreso fra il licenziamento e la reintegra, che non indica un importo determinato o determinabile è parificata ad una sentenza di condanna generica e pertanto qualora insorga successivamente controversia sul <i>quantum</i> è necessario un ulteriore giudizio per la relativa liquidazione. Si legga Cass. n. 7316/2002 (M).....	717
Ai fini della determinazione dei contributi previdenziali, la retribuzione da assumere come base di calcolo non deve essere inferiore a quella prevista dalla contrattazione collettiva non avendo, a tal fine, alcuna importanza i criteri previsti dall'art. 36 Cost. che rilevano solo per la determinazione della giusta retribuzione. Si veda Cass. n. 11199/2002 (M).....	686	Il lavoratore che deduce l'insufficienza della retribuzione corrispostagli dal datore ha l'onere di provare solo l'entità e l'oggetto sul quale tale valutazione deve avvenire e non anche l'insufficienza della retribuzione stessa, fermo restando il dovere del giudice di enunciare i criteri seguiti, allo scopo di consentire il controllo della congruità della motivazione della sua decisione. Si veda Cass. n. 8097/2002 (M).....	717
Il lavoratore, anche prima della maturazione del diritto alle prestazioni previdenziali, può agire per il risarcimento del danno ex art. 2116 c.c. derivante dall'omissione contributiva del datore di lavoro. Precisa Cass. n. 11842/2002 (M).....	686	Nell'individuazione della comune intenzione delle parti non assumono rilevanza le eventuali informazioni e osservazioni che, ex art. 425 c.p.c., l'associazione sindacale può fornire in giudizio. Si legga Cass. n. 9578/2002 (M).....	717
<b>Licenziamento</b> - Il diritto del lavoratore al versamento dei contributi previdenziali si qualifica come un vero e proprio diritto soggettivo e come tale oggetto di tutela giuridica nei confronti del datore di lavoro che lo abbia pregiudicato. In proposito Cass. n. 9850/2002 (M).....	685	La produzione in appello di nuovi documenti richiede, a pena di decadenza, che essi siano specificamente indicati dalle parti nel ricorso dell'appellante o nella memoria difensiva dell'appellato e che siano depositati contestualmente a questi. Detta decadenza è esclusa solo con riguardo a documenti sopravvenuti, ferma, peraltro, in tale ipotesi, la necessità che la produzione dei documenti sia effettuata prima dell'inizio della discussione orale. Così Cass. n. 10179/2002 (M).....	717
<b>Sanzioni amministrative</b> - Il S.C. ribadendo il principio della inapplicabilità della legge successiva più favorevole agli illeciti amministrativi ha precisato che, anche in una controversia relativa ad una opposizione ad ordinanza-ingiunzione per sanzioni amministrative per omesso versamento di contributi dovuti all'Inps, rileva lo <i>ius superveniens</i> all'art. 116, co. 12, l. n. 388/2000, che ha abolito tutte le sanzioni amministrative relative a violazioni in materia di previdenza e assistenza obbligatorie. Si legga Cass. n. 6405/2002 (M).....	684	<b>Controversie di lavoro e previdenziali</b> - In caso di contrasto tra motivazione e dispositivo deve attribuirsi prevalenza a quest'ultimo. Le eventuali enunciazioni della motivazione incompatibili con il dispositivo devono pertanto considerarsi come non apposte ed inidonee a costituire giudicato. Per la fattispecie si legga Cass. n. 8912/2002 (M).....	717
Il principio di irretroattività della legge successiva più favorevole, in materia di illeciti amministrativi, si applica anche nei confronti della disciplina prevista dall'art. 116, co. 12, l. n. 388/2000, tuttavia, poiché la norma fa riferimento non alla condotta illecita, ma alla manifestazione della <i>potestas pu-</i>		È ammissibile la <i>reconventio reconventionis</i> da parte del ricorrente solo nel caso in cui la domanda venga proposta nel primo atto successivo alla comparso di costituzione del convenuto e dipenda dal titolo dedotto in causa o da quello già appartenente alla causa come mezzo di eccezione di domanda riconvenzionale ritualmente proposta ex art. 35 cod. proc. civ. Questione affrontata da Cass. n. 11180/2002 (M).....	718

**Controversie previdenziali** - Il lavoratore ha diritto ad agire per far accertare la computabilità dei contributi dovuti e non versati dal datore di lavoro anche che nel caso in cui non sia stato ancora rivendicato il diritto alla relativa prestazione. Cass. n. 6409/2002 (M).....

717

L'autocertificazione del lavoratore relativa alla consistenza dei propri redditi, prodotta nel giudizio per il riconoscimento di prestazioni previdenziali, ha valore di prova, sia se la stessa sia prodotta in sede amministrativa sia in sede giudiziale. In sintesi Cass. n. 10313/2002 (M).....

718

**Giurisdizione** - Nel dichiarare la giurisdizione amministrativa per le controversie relative al conferimento di incarico di dirigente sanitario di secondo livello da parte delle aziende sanitarie, il Tar Lazio si discosta parzialmente dal principio enunciato dalle Sezioni Unite della S.C. con sentenza n. 7859/2001. In Tar Lazio n. 11405/2001, con nota di Barbieri..

709

Rientra nella giurisdizione del giudice ordinario, ai sensi dell'art. 63, d.lgs. n. 165/2001, la controversia originata dal provvedimento, del ministero degli affari esteri, di restituzione di un insegnante, destinato a prestare servizio temporaneo all'estero, ai ruoli metropolitani, successivamente al 30 giugno 1998, essendo, il suddetto atto espressione del potere imprenditoriale dell'ente e del conseguenziale diritto di gestione dei propri dipendenti. Lo stabilisce Cass. 10724/2002 (M).....

718

## LAVORO AUTONOMO E IMPRESA

**Contratto di agenzia** - Nelle ipotesi di contratti di agenzia deve disapplicarsi la norma interna che subordina la validità del contratto stesso all'iscrizione dell'agente in un apposito albo in quanto contrasta con la direttiva 86/653/Cee. Così Cass. n. 3914/2002 (M).....

727

La circostanza che negli accordi economici collettivi degli

agenti di commercio non sia regolamentata la clausola risolutiva espressa non esclude l'apponibilità della stessa al contratto di agenzia. La questione è affrontata da Cass. n. 8607/2002, con nota di Bartolotti.....

720

Il criterio dell'equità previsto per la determinazione dell'indennità per la cassazione del rapporto di agenzia deve ritenersi prevalente sulla contrattazione collettiva tutte le volte che esso conduca a un trattamento in concreto più favorevole per l'agente. Si legga Cass. n. 11189/2002 .....

727

In tema di indennità per il caso di scioglimento del contratto di agenzia l'art. 1751 c.c. non fissa la misura e i criteri di commisurazione della medesima indennità, stabilendo soltanto il tetto massimo della stessa, onde deve ritenersi che il legislatore abbia inteso rimetterne la determinazione alla contrattazione, collettiva o individuale. Ne consegue che non contrasta con il divieto di derogabilità a svantaggio dell'agente, l'applicazione della normativa collettiva, in base alla quale la suddetta indennità va rapportata alle provvigioni ricevute nel corso del rapporto, nè può ritenersi in contrasto con la direttiva 86/653/Cee la diversità di trattamento tra gli agenti in ambito europeo. Così Cass. n. 11791/2002 (M).....

727

**Lavoro autonomo** - Il disposto di cui all'art. 36 Cost. non trova applicazione nel caso di amministratore di società cooperativa a responsabilità limitata, cui è affidata la gestione sociale della stessa, in quanto il rapporto che lo lega alla società si qualifica come rapporto di immedesimazione organica e non come rapporto di lavoro subordinato o di collaborazione coordinata e continuativa. In tali ipotesi, pertanto, deve considerarsi legittima la previsione statutaria di gratuità delle suddette funzioni. Nel caso in cui, invece, all'amministratore siano affidate attività estranee al rapporto di amministrazione è configurabile il diritto ad una speciale retribuzione. Principi esposti in Cass. n. 2861/2002 (M).....

727

# MONDOPERAIO

## EDITORIALE

Gli appuntamenti mancati della sinistra / *Antonio Ghirelli* / 2-3

## ATTUALITÀ POLITICA

Il governo Berlusconi e l'economia del Paese / *Napoleone Colajanni* / 6-11

La legge Cirami: due brutte storie / *Mario Patrono* / 12-13

Da Pesaro a Kabul: la strana navigazione dei Ds / *Giovanni Matteoli* / 15-21

Chi baderà alla Rai? / *Alberto La Volpe* / 22-26

I guasti del pansindacalismo / *Antonio Landolfi* / 27-30

Le biotecnologie: un'occasione di sviluppo per il nostro Paese / *Sergio Dompé* / 31-34

Dieci anni da Tangentopoli: giustizia all'italiana / *Antonio Landolfi* / 35-40

Elezioni e riformismo in Europa / *Ugo Intini* / 41-47

Dopo Johannesburg / *Luca Cefisi* / 48-51

Il Medioriente tra realtà e rappresentazione / *Alberto Benzioni* / 52-55

L'Irak e la guerra preventiva / *Luciano Vasconi* / 56-59

## SAGGI E DIBATTITI

Le trasformazioni della sfera pubblica nelle società musulmane / *Samuel Eisenstadt* / 62-70

Dalla cultura orale alla galassia elettronica / *Massimo Baldini* / 71-78

Capitalismo americano e responsabilità dei manager / *Paolo Zocchi* / 79-88

Americanismo e anti-americanismo / *Antonio Donno* / 89-99

La giovane e vecchia Cina / *Vittorio Pagliaro* / 100-113

## RASSEGNE

Il totalitarismo rivisitato / *Raffaele De Mucci* / 116-120

La questione azionista / *Roberto Speranza* / 121-128

Maledetti americani / *Alberto Benzioni* / 129-131

La partecipazione politica degli italiani / *Marco Villani* / 132-133

L'India di Naipaul e il polipo dell'Islam / *Walter Minella* / 134-138

## ENCICLOPEDIA

Globalizzazione / *Giuseppe Pennisi* / 139-144

## BANCARELLA

"Ideologia e utopia" / *Luigi Fenizi* / 145-149

## LETTERE A MONDOPERAIO

Per una nuova aggregazione laico-libertaria / *Luca Bagatin* / 150

*Ai lettori* 829

*Maurizio Bettini* Italiani veri, presunti e per metà. Riflessioni antropologiche sulla «Bossi-Fini» 831

### La crisi della giustizia

*Marco Cammelli* Alcune cose da condividere a proposito di giustizia 844

*Daniela Marchesi* L'inefficienza della giustizia civile tra domanda e offerta 854

*Renzo Orlandi* Giustizia penale e ruolo dello Stato: un rapporto in crisi 863

### ■ Osservatorio italiano

*Edmondo Berselli* Nudo come un pallone. Telenovela e barzellette del calcio italiano 875

*Renzo Guolo* Immigrazione, etnicismo, crescita zero. La Lega e il Nord Est 886

*Franco Garelli* Giovani, religione e sessualità 893

### L'azione di governo

*Massimo Livi Bacci* Immigrazione: nuova legge, ma quale politica? 903

### ■ Database

Ricerche, sondaggi, studi di caso. In questo numero:  
Il *digital divide* nella comunicazione pubblica / Le risorse di un leader della sinistra: il caso Cofferati 909

### Musica in Italia

*Giordano Montecchi* Mentalità tradizionalista e cultura musicale 918

<i>Mario Baroni</i>	Educare alla musica: un'utopia quasi rinascimentale	930
<i>Franco Fabbri</i>	Canzoni e falsa coscienza. Perché occuparsi di <i>popular music</i>	943
<i>Marco Santoro</i>	La musica, la sociologia, e 40 milioni di italiani	952

## La Francia verso la Sesta Repubblica

<i>Massimiliano Panarari</i>	Requiem per un modello. Anatomia di una società in transizione	964
<i>Mauro Barisione</i>	Le elezioni francesi del 2002: <i>mode d'emploi</i>	973
<i>Gianfranco Baldini</i>	La nuova Repubblica può attendere	984

## ■ Osservatorio europeo

<i>Franco Pizzetti</i>	Riforma costituzionale italiana e processo costituente europeo	995
------------------------	----------------------------------------------------------------	-----

## ■ Interventi

<i>Paolo Ferratini</i>	Scuola: il fardello delle ideologie	1005
------------------------	-------------------------------------	------

## ■ Mappamondo

Rassegna internazionale. Schede di Roberto Santaniello, Stefano Cavazza, Gianfranco Baldini, Massimiliano Panarari, Alfonso Botti, Raffaella Baritono, Loris Marcucci, Sandro Bordone, Matteo Legrenzi, Mario Zamponi, Loris Zanatta	1007
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------

## ■ Cronache

1029

<b>Iraq</b>	La guerra non è inevitabile: fermiamola! .....	3
<b>Attac France</b>	Convegno – Parigi, 11 settembre 2002	
	L'11 settembre, un anno dopo....	4
	Lavoro e conflitto sociale in Italia di Gianni Rinaldini .....	4
	Far rispettare agli Stati Uniti il diritto mondiale di Dean Baker .....	7
<b>Palestina</b>	Appello del ministero dell'Istruzione palestinese .....	9
<b>Forum sociale europeo</b>	Un'altra Europa in costruzione... di Alessandra Mecozzi .....	11
	Firenze, città aperta .....	11
	Conferenze plenarie .....	12
	Seminari, <i>workshops</i> , eventi culturali....	14
<b>Mercosur Europa</b>	Laboratorio sindacale industriale .....	15
<b>Canada</b>	La contrattazione nel settore automobilistico ....	16
<b>Johannesburg</b>	Vertice di Johannesburg di Maurizio Gubbiotti .....	18
<b>L'economia Usa</b>	Va giù .....	19
	Va su .....	21
	Sì, ma... .....	23
	... va giù.....	25
	di Pino Tagliazucchi	
<b>Miseria</b>	Roma .....	27
	Monterrey .....	29
	G8 .....	30
	Debito .....	31
	Cos'è... .....	32
<b>Frattaglie</b>	Savimbi .....	35
	Johnson .....	36
	Gorilla .....	37
	Congo .....	37
<b>Moreover</b>	.....	39

# NOTES ET DOCUMENTS

POUR UNE RECHERCHE PERSONNALISTE • FOR A PERSONALIST APPROACH

64

nouvelle série  
mai • août 2002

## Sommaire

EDITORIAL 5 *Gianfranco Martini*

### DOSSIER

#### THE ETHICS OF GLOBALISATION

Chances et défis de la globalisation 10 *Joseph Joblin*

Globalisation, Cultural Integrity,  
and "Participative Construction" 14 *William Sweet*

The Human Person and the New Economic Order:  
a Maritainian Perspective on Globalisation 25 *John Killoran*

Globalisation et droits de la personne 34 *Louis Perron*

Globalisation and Philosophy 45 *Leslie Armour*

### ETUDES

Les Maritain et la littérature contemporaine 58 *Piero Viotto*

### BIBLIOGRAPHIE

#### Comptes rendus

Vittorio Possenti, *Religione e vita civile*  
- *Il cristianesimo nel post-moderno* 74 *Giorgio Campanini*

Lafayette Pozzoli, *Maritain e o Direito* 75 *Matias Martinho Lenz*

Raymond Loonbeek, Jacques Mortiau, *Un pionnier:*  
*Dom Lambert Beauvuin (1873-1960).*  
*Liturgie et unité des chrétiens* 76 *Jean-François Nothomb*

- Stanisław Fel 79 Franciszek Janusz Mazurek, *Alfreda Verdrossa i Jacquesa Maritaina koncepcja dynamiczna prawa naturalnego i praw człowieka*
- Judith Végh 80 *Jacques Maritain és az Ember Jogok Nyilatkozata*
- D.M. 81 Michel Albert, Jean Boissonnat, Michel Camdessus, *Notre foi dans ce siècle*
- J.F.N. 82 Attilio Danese, *Non uccidere Caino. Scenari e problemi della pena di morte*
- 85 **Revue des livres**

#### INFORMATIONS

- LI.J.M. 88 **Four-Year Plan 2002-2005. Human Development, Democracy and Peace in the Global System**

#### Chroniques

- Maria Chiara Vella 110 **Law, Rights and the World Order: Rules for Globalisation - Treviso, December 12-14, 2001**
- 111 **Vingtième anniversaire de l' "Institut Jacques Maritain de Cuba"**
- Wilton D. Gregory 112 **Letter to President Bush on Iraq**

MARZO-GIUGNO 2002

---

LE NUOVE  
**LEGGI CIVILI**  
COMMENTATE

---

*Indice - Sommario del fascicolo II-III*

---

*Le attualità*

---

**Verso la riorganizzazione della gestione dei crediti d'imposta e contributivi: le società per la cartolarizzazione** (art. 22 d.l. 25 settembre 2001, n. 350, convertito, con modificazioni, in l. 23 novembre 2001, n. 409).

di GUIDO TORELLI.

**SOMMARIO:** 1. Generalità. Il confronto tra l'art. 15 della l. 23 dicembre 1998, n. 448 e la nuova formulazione: dalla cessione alla cartolarizzazione. - 2. L'operazione di cartolarizzazione dei crediti di imposta e contributivi: il modello organizzativo prescelto. - 3. La società cessionaria dei crediti: regime, patrimonio e disciplina. - 4. Il rapporto con la pubblica amministrazione: i negozi di cessione. - 5. La funzione e la natura della società cessionaria dei crediti. - 6. Il rapporto con il mercato: i portatori dei titoli emessi ed il regime delle esecuzioni nei confronti dei debitori. - 7. Gli emanandi decreti del Ministero delle finanze .....

pag. 209

---

**La dismissione del patrimonio immobiliare degli enti previdenziali pubblici** (d.l. 25 settembre 2001, n. 351, convertito, con modificazioni, in l. 23 novembre 2001, n. 410).

di ROBERTO COLAGRANDE.

**SOMMARIO:** 1. Delimitazione dell'analisi. L'avvio dei programmi di dismissione del patrimonio immobiliare degli enti previdenziali. - 1.1. Il

programma straordinario di dismissione del patrimonio immobiliare degli enti previdenziali. - 1.2. *Segue*. Il riavvicinamento alla disciplina ordinaria per la vendita delle « parti residenziali ». - 1.3. Le modalità di attuazione del programma ordinario. - 2. Il nuovo regime di riferimento per la dismissione del patrimonio immobiliare pubblico: il d. l. 25 settembre 2001, n. 351 convertito con modificazioni in l. 23 novembre 2001, n. 410. - 2.1. La preventiva ricognizione del patrimonio immobiliare pubblico. - 2.2. La privatizzazione del patrimonio immobiliare pubblico attraverso la cartolarizzazione. - 2.3. Le modalità di cessione: indicazioni generali della legge con rinvio dei dettagli alla sede ministeriale. - 2.4. *Segue*. Il trasferimento degli immobili alle società-veicolo. - 2.5. *Segue*. Distinzioni oggettive e soggettive tra diritti di opzione e diritti di prelazione e la determinazione del prezzo di vendita. - 2.6. *Segue*. Ambito di applicazione del nuovo regime di vendita e disposizioni transitorie. - 3. Il « primo decreto del Ministro dell'Economia »: il trasferimento dei beni immobili degli enti previdenziali pubblici alla società di cartolarizzazione. - 4. Il « secondo decreto del Ministro dell'Economia » con gli allegati 3 e 4: le regole sulle modalità di (ri)vendita dei « beni immobili a carattere commerciale facenti parte del piano straordinario di dismissione » e dei « restanti beni immobili trasferiti alle società di cartolarizzazione ». - 5. Riflessioni sul rapporto tra le modalità di rivendita e l'esercizio del diritto di prelazione esercitabile per i « beni immobili a carattere commerciale facenti parte del piano straordinario di dismissione ». - 6. Osservazioni in punto di giurisdizione sulle procedure di rivendita . . . pag. 242

## Nuova disciplina sulle firme elettroniche: luci e ombre dell'intervento normativo (d.lgs. 23 gennaio 2002, n. 10).

di FEDERICO SORRENTINO.

SOMMARIO: 1. Premessa. - 2. *Segue*: profili generali relativi al problema delle fonti normative. - 3. Le firme elettroniche secondo i vari livelli di sicurezza: a) la firma elettronica semplice. - 4. *Segue*: b) la firma elettronica avanzata. - 5. *Segue*: c) la firma elettronica sicura. - 6. *Segue*: d) la firma digitale. - 7. I servizi di certificazione: a) il certificato elettronico semplice. - 8. *Segue*: b) il certificato qualificato. - 9. I certificatori: a) il certificatore semplice. - 10. *Segue*: b) il certificatore abilitato al rilascio di certificati qualificati. - 11. *Segue*: c) il certificatore accreditato. - 12. L'efficacia probatoria delle firme elettroniche. - 13. La responsabilità del certificatore. - 14. Vigilanza e controllo del settore . . . pag. 274

## Vendita di beni di consumo: si rafforzano le garanzie per l'acquirente (d.lgs. 2 febbraio 2002, n. 24).

di LUIGI DI PAOLA.

SOMMARIO: 1. Premessa. - 2. I diritti del consumatore. - 3. Gli altri aspetti significativi della disciplina . . . pag. 309

## LE PAROLE DEL LAVORO

Michele La Rosa

Globalizzazione

3

*Anche se si tende ad attribuirgli un significato quasi esclusivamente economico, in realtà il concetto di globalizzazione sta ad indicare relazioni, rapporti, interazioni sociali di livello socio-spaziale. Vi sono poi altri due elementi interessanti per la comprensione del termine e per i necessari riferimenti al tema del lavoro.*

*Spesso ci si chiede se il livello globale di relazioni possa o meno sostituire in tutto o in parte gli altri livelli relazionali. L'Autore ritiene che si debba piuttosto parlare di penetrazione tra livelli, tenendo presente che i ruoli e le funzioni dei diversi livelli devono mutare sostanzialmente per operare in questa prospettiva.*

*Un secondo quesito riguarda il giudizio di merito che si può dare sul processo di globalizzazione, demonizzato da alcuni ed esaltato da altri: tale processo sarà ciò che noi saremo capaci di farlo essere, perché ciò che conta non sono i processi ma il modo in cui vengono "governati".*

PAROLA CHIAVE: SOCIOLOGIA DEL LAVORO

Pierre Jardillier

L'Europa della condivisione - le poste in gioco della globalizzazione

6

*L'Unione Europea rappresenta il primo tentativo pacifico di mettere insieme, per via democratica, popoli e nazioni che condividono valori comuni di civiltà. L'obiettivo è di creare una comunità politica, economica e sociale, fondata sui valori del diritto, della giustizia e della solidarietà.*

*E' questa probabilmente l'ultima occasione che ci viene data per costruire una società del lavoro al servizio dello sviluppo umano, perché ovunque altrove l'economia liberale globalizzata, agendo sotto la spinta di un potere finanziario transcontinentale, è dedita esclusivamente al profitto e consente l'accaparramento da parte di pochi delle ricchezze prodotte per tutti.*

PAROLA CHIAVE: EUROPA

Leonardo Felician

Come vincere un Customer Satisfaction Award

10

*Il Customer Satisfaction Award de Il Sole 24 Ore e di Andersen, il più importante riconoscimento italiano nel campo della qualità dei rapporti con i Clienti, nel 2001 è stato assegnato a Genertel.*

*Un successo che premia un modo di essere prima ancora che un modo di fare, afferma il Direttore Generale della Compagnia di assicurazione, e che è dovuto essenzialmente alla creazione di un servizio fortemente integrato e concepito per la soddisfazione del cliente; all'esistenza di una squadra giovane, che lavora con passione e dedizione; allo sviluppo di una cultura aziendale basata sul rispetto e la stima reciproca; ad una serie di azioni messe in atto dall'azienda a favore del personale - dalle misure anti-mobbing alla formazione a tutti i livelli, a una grande attenzione alla sicurezza e salute sul luogo di lavoro.*

PAROLA CHIAVE: MANAGEMENT

1

**Fabrizio Maimone**

La gestione dei team multiculturali nelle organizzazioni transnazionali.

Come trasformare la diversità in un fattore di successo per le imprese

15

*Gestire le relazioni interculturali e valorizzare le differenze presenti all'interno dell'impresa è ormai diventata una necessità di business. Se poi l'impresa non è solo globale in termini di mercato, ma è anche transnazionale - in relazione ad organizzazione e risorse umane impiegate - la multiculturalità diventa un aspetto strutturale dell'impresa.*

*Dopo un'ampia premessa, in cui vengono definite le premesse metodologiche ed operative del tema in oggetto, l'articolo descrive opportunità e rischi della gestione dei team multiculturali nelle imprese globali e illustra le indicazioni che emergono da una ricerca internazionale su come incrementare la produttività dei team stessi.*

PAROLA CHIAVE: GRUPPI DI LAVORO

**Silvia Petrucci**

Reintegrazione del lavoratore nel posto di lavoro: conseguenze di natura fiscale

24

*La reintegrazione del lavoratore nel posto di lavoro è una delle conseguenze che si possono verificare a seguito di impugnazione del licenziamento da cui derivi una declaratoria di illegittimità dello stesso. La reintegrazione determina tutta una serie di effetti pratici, primo fra tutti la restituzione, da parte del lavoratore, del TFR e delle componenti retributive già percepite: in tal caso, nasce il problema se debbano essere restituiti gli importi lordi, comprensivi cioè della ritenuta fiscale sugli stessi operata, o quelli netti. In proposito, diverse sono le prese di posizione della giurisprudenza.*

PAROLA CHIAVE: LICENZIAMENTO - NORMATIVA FISCALE

**Riccardo Gollo**

L'orario di lavoro del personale direttivo

28

*L'articolo affronta il problema della disciplina del tempo di lavoro del personale con mansioni direttive. Poiché la normativa sull'orario di lavoro non trova applicazione nei confronti di tale categoria di personale, vengono prese in esame alcune pronunce della giurisprudenza che si sono occupate della questione. Per quanto riguarda, in particolare, il lavoro straordinario, è principio consolidato in giurisprudenza che il personale con funzioni direttive non abbia diritto al relativo compenso, ma possa soltanto pretendere un adeguamento della retribuzione se la stessa appare insufficiente in relazione alla quantità del lavoro prestato. Vi sono però alcune eccezioni.*

PAROLA CHIAVE: ORARIO DI LAVORO

# POLITICA DEL DIRITTO

anno XXXIII

numero 2

giugno 2002

---

## SOMMARIO

### SAGGI

- 197 **Globalizzazione delle regole e fondazione dei valori: l'esperienza europea**, di Giovanni Maria Flick
- 217 **Verso una giustizia costituzionale «mite»? Recenti tendenze dei rapporti tra Corte costituzionale e giudici comuni**, di Tanla Groppi
- 237 **Azioni positive e rappresentanza femminile: problematiche generali e prospettive di rilancio**, di Elisa Olivito

### INTERVENTI E DISCUSSIONI

- 261 **La confisca dei proventi criminali nell'Unione europea: analisi comparata e implicazioni di *policy***, di Barbara Vettori
- 293 **Eutanasia ed etica medica**, di Rosangela Barcaro e Paolo Becchi
- 315 **Così si muore in galera. Suicidi e atti di autolesionismo nei luoghi di pena**, di Luigi Manconi
- 331 **Il rapporto tra le funzioni**, di Federico Spantigati
- 341 **Notizie sui collaboratori di questo numero**

# QUADERNI DI ECONOMIA DEL LAVORO/74

diretti da Luigi Frey

<b>Premessa di Luigi Frey</b>	<b>pag.</b>	<b>7</b>
<b>La riforma universitaria in Italia e i mercati del lavoro: gli insegnamenti provenienti da ricerche internazionali</b>		
di Luigi Frey	»	11
1. Introduzione	»	11
2. I "punti di debolezza" del sistema universitario italiano	»	13
3. La coerenza dell'avvio della riforma agli obiettivi che dovrebbe perseguire	»	24
Riferimenti bibliografici	»	31
<b>La coerenza della riforma universitaria italiana con i pro- blemi posti dall'"economia della conoscenza"</b>		
di Renata Livraghi	»	33
1. Introduzione	»	33
2. Il significato della riforma universitaria	»	34
3. Alcune riflessioni in merito ai processi di apprendimento nella società della conoscenza	»	40
4. Legami tra l'economia della conoscenza e la riforma uni- versitaria	»	42
5. Il processo di valutazione richiesto dal Progetto <i>CampusOne</i>	»	44
6. Considerazioni finali	»	47
Riferimenti bibliografici	»	49
<b>Appendice: Modello del Progetto "CampusOne" per effet- tuare l'autovalutazione dei relativi corsi di studio</b>	»	<b>50</b>

<b>L'istruzione "superiore": le sfide in prospettiva</b>	<b>pag.</b>	<b>65</b>
di <i>Jean Vincens</i>		
1. Introduzione	»	65
2. Le competenze in prospettiva	»	67
2.1 L'evoluzione della società	»	67
2.2 Le competenze necessarie	»	68
2.3 Le prospettive	»	69
3. Le possibilità di accesso all'istruzione "superiore"	»	71
3.1 La situazione attuale	»	71
3.2 Le prospettive	»	72
4. La formazione nel corso della vita	»	76
4.1 Una nuova rivoluzione?	»	76
4.2 Verso un nuovo paradigma	»	77
4.3 Prospettive	»	77
5. Istruzione "superiore" e post-secondaria: problemi di organizzazione	»	79
5.1 L'organizzazione dell'istruzione post-secondaria	»	79
5.2 L'organizzazione "3, 5, 8"	»	82
5.3 Prospettive	»	83
6. Conclusioni	»	83
Riferimenti bibliografici	»	86
Appendice 1	»	87
Appendice 2	»	89
<b>Prospettive dell'istruzione in Spagna (2000-2020)</b>	»	<b>91</b>
di <i>Jordi Planas, Guilhem Salla, Jesus Vivas</i>		
1. L'espansione dell'istruzione in Spagna	»	91
1.1 Informazioni quantitative sull'espansione europea dell'istruzione	»	91
1.2 Analisi qualitativa dell'espansione dell'istruzione in Europa	»	95
2. Tre ipotesi di evoluzione e tre scenari quantitativi sul futuro dell'espansione formativa in Spagna	»	100
3. Dati relativi ai tre scenari (in tassi percentuali)	»	101
4. Vi sarà la fine dell'espansione dell'istruzione in Spagna?	»	105
Riferimenti bibliografici	»	108
<b>Il mercato delle competenze: nuove strategie</b>		
di <i>Jordi Planas, Guilhem Salla, Jesus Vivas</i>	»	<b>109</b>
1. Introduzione	»	109
2. Gli effetti delle condizioni istituzionali del sistema formativo	»	110

2.1 Tendenze in atto nelle strutture istituzionali	pag.	111
a) Le tensioni nella scuola obbligatoria	»	111
b) I cicli generali e professionali della scuola secondaria post-obbligatoria alla ricerca di un'identità	»	112
c) I cicli di formazione professionale superiore (posbachillerato) in concorrenza con i primi cicli universitari	»	112
d) Le tensioni nell'ambito dell'università	»	113
e) La scuola obbligatoria e l'istruzione "terziaria" come spazi centrali delle trasformazioni del sistema formativo	»	114
f) La moltiplicazione e la diversificazione degli spazi e delle istituzioni capaci di produrre e "classificare" le competenze	»	115
g) La ricomposizione dei segnali su cui sostenere la "norma"	»	117
3. La scelta tra formazione iniziale e formazione nel corso della vita	»	117
3.1 La formazione iniziale certificata a confronto con la formazione continua non certificata	»	117
3.2 La relazione tra formazione iniziale e formazione continua esplicita	»	118
3.3 È la formazione iniziale reversibile?	»	119
4. Come tendono a evolversi le competenze della popolazione in età lavorativa?	»	120
5. Il comportamento degli attori coinvolti nell'espansione dell'istruzione	»	121
5.1 Vi sarà una rottura del consenso sull'espansione dell'istruzione?	»	121
5.2 Gli effetti delle scelte dei giovani e delle famiglie	»	124
a) Il costo-opportunità	»	124
b) Il costo diretto	»	124
c) I sussidi diretti	»	125
5.3 Le imprese tra "sovraistruzione" e carenza di competenze: vi è un cambiamento del sistema di approvvigionamento e gestione delle competenze?	»	125
Riferimenti bibliografici	»	127

<b>Fattori istituzionali, fattori demografici e capitale umano nel Mezzogiorno d'Italia di Luigi Frey e Emanuela Ghignoni</b>	»	129
1. Introduzione	»	129

2. Gli effetti della crescita della scolarizzazione giovanile, con particolare riguardo al Mezzogiorno	pag.	130
3. Un'analisi della mobilità intergenerazionale disaggregata a livello territoriale	»	155
4. Capitale umano e posizione/condizione sui mercati del lavoro, con particolare riguardo al Mezzogiorno	»	159
5. Alcune possibili conseguenze in tema di strategie formative	»	165
Riferimenti bibliografici	»	167

<b>Istruzione e condizioni monetarie e non monetarie di lavoro nel Mezzogiorno</b> di <i>Emanuela Ghignoni</i>	»	<b>169</b>
1. Introduzione	»	169
2. Rendimenti monetari dell'istruzione per area geografica e per sesso	»	170
3. Capitale umano e condizioni non monetarie di lavoro, con particolare riguardo al Mezzogiorno	»	176
4. I motivi della scarsità dell'investimento in capitale umano nel Mezzogiorno: ipotesi e rinvio	»	183
5. Considerazioni conclusive	»	186
Riferimenti bibliografici	»	188

## Supplemento

**L'istruzione "terziaria" nell'Unione Europea alla fine del secolo XX** di *Luigi Frey*

**TENDENZE DELLA OCCUPAZIONE**

Nuova serie - anno VII - n. 3-4

» **I**

LA SOCIOLOGIA DEL CORPO

319 Presentazione

327 Il corpo di ballo. Uno studio dell'infortunio nella danza  
BRYAN S. TURNER e STEVEN P. WAINWRIGHT

1. Bourdieu e il corpo. - 2. Una breve critica del costruttivismo sociale. - 3. Lo scenario storico-istituzionale dell'infortunio nel balletto e le carriere nella danza. - 4. La rappresentazione dell'infortunio e del ballerino infortunato. - 5. Conclusioni: verso una teoria dei picchi naturali nella danza.

353 L'incorporamento dell'età. Identità e salute sessuale attraverso il corso di vita  
JENNY HOCKEY e ALLISON JAMES

1. L'incorporamento e il corso di vita. - 2. Teoria, corpo e corporeità. - 3. Contando i nostri giorni. - 4. Classificati e divisi per età e per sesso. - 5. Note conclusive.

379 Le donne e i progetti di trasformazione fisica: femminismo e tecnologie del corpo  
VICTORIA L. PITTS

1. Distinguere tra corpi e progetti postmoderni diversi. - 2. I dibattiti femministi. - 3. Corpi sovversivi?. - 4. Interrogare la tecnologia. - 5. Body art ad alta tecnologia: una lettura di Orlan. - 6. Azione e tecnologia.

407 Il corpo in pericolo. Antropologia delle attività fisiche e sportive a rischio  
DAVID LE BRETON

1. L'infatuazione sociale per le attività fisiche e sportive a rischio. - 2. Il rischio per eccesso di integrazione. - 3. Il rinvenimento del senso. - 4. L'ordalia. - 5. La «natura estrema». - 6. Note conclusive.

## Corpi in pratica: «habitus», interazione e disciplina

ROBERTA SASSATELLI

1. Riflessività, «habitus» e fitness. - 2. Interazione, coinvolgimento ed esercizio. - 3. Disciplina, normatività e forma. - 4. Note conclusive: corpi e pratiche.

### SAGGI E RICERCHE

- 459 Tra oggettivismo e soggettivismo. Problemi ed evoluzione della teoria sociale di Bourdieu  
PAOLA RAVAIOLI

1. La questione dell'integrazione tra «soggettivismo» e «oggettivismo» rivisitata. - 2. La logica dell'agire. - 3. L'autonomia del simbolico. - 4. La lotta simbolica, o il posto del conflitto nella teoria sociale di Bourdieu. - 5. La dimensione diacronica del rapporto tra soggettivismo e oggettivismo.

### RASSEGNE

- 487 La sociologia della sessualità e il ritorno del corpo  
KEN PLUMMER

1. Il desiderio e il ritorno del corpo emozionale. - 2. Un progetto: la fusione dei corpi e delle sessualità.

### IN MEMORIA

- 503 Pierre Bourdieu e il mestiere di sociologo  
ANNA BOSCHETTI
- 507 ENGLISH ABSTRACTS
- 511 NOTIZIE SUI COLLABORATORI

# IL REGNO ATTUALITÀ

QUINDICINALE DI ATTUALITÀ E DOCUMENTI

Sommario - 15 ottobre 2002 - n° 18 (911)

- 577** (G. Brunelli)  
Politica in Italia. "Il logoramento"
- 580** (L. Prezzi)  
Università cattolica. "Diogneto e il nuovo umanesimo". Intervista a L. Ornaghi
- 583** (R. Paganelli)  
Associazione italiana catechesi.  
"A partire dall'altro"
- 586** (L. Pr.)  
Italia-Calabria.  
"Mafia e degrado etico"
- 587** (P. Cabri)  
Santa Sede-catechismo.  
"Un bilancio interno"
- 589** (G. B.)  
Santa Sede-nomine.  
"Funzionalità e garanzie"
- 590** (G. B.)  
Canonizzazione di J. Escrivà.  
"Un'Opus normale"
- 591** (G. Mocellin, D. Sala)  
Europa-Chiese.  
"Proposte alla Convenzione"
- 592**  
KEK-COMECE.  
"Se un futuro Trattato costituzionale..."
- 594** (M. M.)  
Bose-ecumenismo.  
"Monaci, padri e fratelli"
- 595** (G. B.)  
Ortodossi-cattolici. "Teoctist a Roma"
- 596** (L. Lakhdar)  
Islam-democrazia.  
"Ortodossia e integralismo"
- 600** (M. Neri)  
Germania-conferenza episcopale.  
"Tensioni interne, credibilità civile"
- 601** (L. Pr.)  
Chiesa tedesca.  
"Linee guida sulla pedofilia"
- 603** **LIBRI DEL MESE**  
(P. Stefani) Lo stato e la redenzione. Chiese cristiane, popolo ebraico e terra d'Israele
- 621** **SEGNALAZIONI**  
Una «festa della memoria» • (G. Biffi)  
F. ANDREATTA,  
Mercanti e guerrieri • (F. Mosconi)
- 624** (D. Seeber)  
Germania-elezioni politiche. "Una vittoria eclatante, una sconfitta debole"
- 628** (A. Sinkovic)  
Croazia-cattolici. "Invito alla santità"
- 628** (L. Pr.)  
Slovacchia-Europa. "Vescovi e voti"
- 629** (M. M.)  
Polonia-Radio Maryja.  
"Glemp, Jozef, Maryja"
- 629** (L. Pr.)  
Austria. "Ecumenismo sociale"
- 630** **DIARIO ECUMENICO**  
(R. Burigana)
- 631** **AGENDA VATICANA**  
(L. Accattoli)
- 632** **STUDIO DEL MESE**  
(K. Lehmann) Concilio ecumenico Vaticano II, 1962-2002. Il quarto tempo  
(P. Walter) Lumen gentium. Retrospectiva e prospettive
- 646** **I LETTORI CI SCRIVONO**
- 647** **"IO NON MI VERGOGNO DEL VANGELO..."**  
(L. Accattoli) L'umiltà di Milingo. La forza della parabola di un ritorno

# IL REGNO DOCUMENTI

QUINDICINALE DI ATTUALITÀ E DOCUMENTI

Sommario - 1 novembre 2002 - n° 19 (912)

## 585 GIOVANNI PAOLO II

Lettera apostolica  
di Giovanni Paolo II

"Rosarium virginis Mariae"

## 596 ECUMENISMO

Giovanni Paolo II - Teoctist

"Incontro a Roma"

- Discorso di Giovanni Paolo II
- Discorso del patriarca Teoctist
- Dichiarazione comune

## 600 SANTA SEDE

Congresso catechistico internazionale

"Il catechismo dieci anni dopo"

- Attualità dottrinale (J. Ratzinger)
- Messaggio finale
- Il concetto teologico (C. Schönborn)
- Discorso di Giovanni Paolo II

## 612

Congregazione per il culto divino  
e la disciplina dei sacramenti

"L'inglese del Messale"

- Lettera del card. Medina Estévez
- Osservazioni

## 620 CHIESE NEL MONDO

Vescovi dell'Austria - Commissione  
episcopale per la famiglia

"Divorziati e divorziati risposati"

## 620

Vescovi del Sudafrica -  
Dipartimento Giustizia e pace

"Il NEPAD: una visione sfocata"

## 632

Conferenze episcopali  
dell'Africa centrale (ACERAC)

"Chiesa e petrolio"

## 636 DIALOGO

Consultazione tra ebrei e cattolici  
negli Stati Uniti

"Riflessioni su alleanza e missione"

- Charles Touati: il dossier sul cristianesimo

## 645 STUDI E COMMENTI

Card. Camillo Ruini

"Il pontificato di Giovanni Paolo II"

# Revue d'économie politique

## SOMMAIRE

### Connaissance et croyances en économie

Richard Aréna	
Introduction.....	627
Richard Aréna et Agnès Festré	
Connaissance et croyances en économie l'exemple de la tradition autrichienne.....	635
<i>Knowledge and beliefs in economics, the austrian tradition case</i>	
Brian Loasby	
Expectations, uncertainty and beliefs in the marshallian analysis of markets <i>Anticipations, incertitude et croyances dans l'analyse des marchés marshallienne</i>	659
Roger Guesnerie	
Equilibre général, coordination et multiplicité sur les marchés au comptant <i>General equilibrium, coordination and multiplicity on spot markets</i>	671
Bernard Walliser	
Les justifications des notions d'équilibre de jeux.....	693
<i>The rationale of game equilibrium notions</i>	
André Orléan	
Le tournant cognitif en économie.....	717
<i>The cognitive turning point in economics</i>	
Stéphane Ngo-Mai et Alain Raybaut	
Communautés de consommateurs, croyances et auto-organisation.....	739
<i>Consumers' communities, beliefs and self-organization</i>	
Raymond Boudon	
Utilité ou rationalité ? Rationalité restreinte ou générale ?.....	755
<i>Utility or rationality ? Restricted or general rationality ?</i>	
Christian Schmidt	
Sur quelques difficultés d'appréhender les croyances dans l'analyse économique et la théorie des jeux.....	773

## SOMMAIRE

### Introduction

*Denis Fougère, Yannick L'Horty, Pierre Morin*  
1111

Temps partiel féminin et incitations à l'emploi  
*Guy Laroque, Bernard Salanié*  
1127

Une analyse de la participation des couples à la force de travail  
*Philippe Choné*  
1149

Incitations et transitions sur le marché du travail :  
une analyse des stratégies d'acceptation et de refus d'emploi  
*Thierry Laurent, Yannick L'Horty, Patrick Maillé, Jean-François Ouvrard*  
1181

Mesure des effets redistributifs d'une réforme des minima sociaux  
à l'aide d'un nouveau critère de dominance  
*Marc Fleurbaey, Cyrille Hagneré, Alain Trannoy*  
1205

Trappe à chômage ou trappe à pauvreté :  
quel est le sort des allocataires du RMI ?  
*Danièle Guillemot, Patrick Pétour, Hélène Zajdela*  
1235

Risque de pauvreté et marché du travail au cours des années 1990  
*Gérard Forgeot*  
1253

Durée des contrats et indemnisation du chômage :  
une analyse quantitative du dualisme du marché du travail français  
*Javier Ortega, Laurence Rioux*  
1273

Faut-il inciter l'offre ou la demande de travail peu qualifié ?  
*Pierre Cahuc, Étienne Lehmann*  
1305

La réforme du *Welfare* américain de 1996.  
Objectifs, méthodes d'évaluation, principaux résultats  
*Christel Gilles, Antoine Parent*  
1329

Quels effets attendre de réformes permettant de cumuler emploi  
et aide sociale ?  
Une évaluation sur données expérimentales américaines  
*Alisa Lewin, Éric Maurin*  
1357

<i>Corsivo</i>	p. 3
STUDI	
F. Pica, S. Stammati, <i>La finanza delle regioni deboli nel Titolo V della Costituzione italiana</i>	9
G. Stornaiuolo, <i>La devolution nella sanità</i>	29
A. Silipo, <i>Il ruolo dei trasferimenti erariali agli enti locali nella legislazione italiana</i>	65
I. Mariotti, <i>La rilocalizzazione interregionale in Italia alla luce delle esperienze dei paesi europei. Uno sguardo al caso del Mezzogiorno</i>	93
F.G. Leone, <i>Innovazione tecnologica e sviluppo locale: una indagine sull'industria delle tecnologie alimentari nel Mezzogiorno</i>	139
E. Felice, <i>Le politiche economiche regionali in Italia e nel Regno Unito (1950-1989)</i>	175
INTERVENTI	
N. Novacco, <i>Sulla storia dell'industria in Italia, un libro utile</i>	239
RASSEGNA DELLA LETTERATURA SULLO SVILUPPO REGIONALE	
J. Bachtler, <i>Le politiche regionali dell'Unione europea in un'Unione più ampia: una rassegna del dibattito</i>	247
NOTIZIARIO SVIMEZ	
<i>Relazione del Consiglio di Amministrazione e Bilancio della SVIMEZ per l'esercizio 2001</i>	p. 299

<i>Questo numero</i>	p. 475
SAGGI E CONTRIBUTI	
Pier Ferdinando Casini, <i>Il problema del Mezzogiorno, oggi</i>	479
Daniela Floridia, <i>Aiuti di Stato a finalità regionale e notificazione alla Commissione</i>	485
Laura Mascali, <i>I «Programmi Operativi» tra disciplina comunitaria e programmazione nazionale</i>	509
Gabriella Pistorio, <i>Aiuti di Stato a finalità regionale e compatibilità comunitaria: il caso della Sicilia</i>	529
Carlo Sappino, <i>Lo Stato finanziatore visto dall'interno</i>	551
Paolo Signorini e Federica Busillo, <i>Il riequilibrio economico-sociale nel titolo V della Costituzione</i>	581
INTERVENTI	
• Tommaso Edoardo Frosini, <i>La differenziazione regionale nel regionalismo differenziato</i>	599
<i>L'esecuzione nazionale di decisioni comunitarie. Il caso dei fondi strutturali</i>	603
• Hilde Caroli Casavola e Simona Greco, <i>Il fondo agricolo europeo di orientamento e di garanzia-FEOGA</i>	605
• Monica Manenti e Giovanni Pozzari, <i>Il fondo sociale europeo-FSE</i>	655

- Luigi Gianniti, *Prime considerazioni sull'attuazione dell'art. 11 della legge costituzionale n. 3 del 2001* p. 695
- Rosario Sapienza, *Riduzione di stanziamenti e principi del partenariato Stato-Comunità. Nota a Corte di Giustizia 30 gennaio 2002 (Causa C-107/1999)* 707

RASSEGNE

1. *La normativa speciale per le aree depresse (dicembre 2001-aprile 2002)*, a cura di Agnese Claroni 735
2. *Il recente orientamento della Commissione UE in materia di aiuti di Stato*, a cura di Marinella Marino 796
3. *Recenti pronunce giurisprudenziali in tema di interventi per lo sviluppo del Mezzogiorno*, a cura di Paola Nunziata 803

DOCUMENTI

1. *Lo sviluppo del Mezzogiorno nella «Relazione sull'andamento dell'economia nel 2001 e aggiornamento delle previsioni per il 2002» (aprile 2002)* 809
2. *Schema di delibera CIPE 3 maggio 2002, n. 36, recante ripartizione delle risorse per interventi nelle aree depresse, triennio 2002-2004 (legge finanziaria 2002)* 821

OSSERVATORIO PARLAMENTARE

I) *Disegni e proposte di legge, risoluzioni e mozioni*

1. *Interventi per lo sviluppo delle isole minori (Atto Senato n. 470; Atto Senato n. 813; Atto Senato n. 1222)* 849
2. *Disciplina delle cooperative e dei consorzi di garanzia collettiva dei fidi (Atto Senato n. 193; Atto Senato n. 1176; Atto Senato n. 1207)* 872

RASSEGNA BIBLIOGRAFICA

1. *Recensioni*

Maria Teresa Salvemini, *Il credito agli enti locali in Italia ed in Europa*, Roma, Bancaria Editrice, 2002, pp. 154 (G.P.M.) p. 917

Ornella Spataro, *Le politiche per lo sviluppo tra diritto interno e diritto comunitario*, Torino, Giappichelli, 2002, pp. 227, Recensione di Grazia Vitale 921

Giuliano Amato, *Tornare al futuro*, Bari, Laterza, 2002, pp. 150 924

2. *Schede bibliografiche*

Giuseppe Cotturri, *Potere sussidiario. Sussidiarietà e federalismo in Europa e in Italia*, Roma, Carocci, 2001, pp. 165 (G.P.M.) 926

3. *Libri ricevuti* 928

NOTIZIE SUI COLLABORATORI 929

- 313 *Hommage à Pierre Bourdieu*
- 315 *Pascal Chantelat, Bénédicte Vignal*  
L'intermédiation du marché de l'occasion. Échange marchand, confiance et interactions sociales
- 337 *Patrick Castel, Ivonne Merle*  
Quand les normes de pratiques deviennent une ressource pour les médecins
- 357 *Franck Cochoy*  
Une petite histoire du client, ou la progressive normalisation du marché et de l'organisation
- 381 *Christian Licoppe*  
Le traitement des courriers électroniques dans les centres d'appels
- 401 *Florence Charue-Duboc, Christophe Midler*  
L'activité d'ingénierie et le modèle de projet concourant
- 419 *COMPTES RENDUS*  
Pierre Veltz, *Le nouveau monde industriel* (Christophe Midler). Aimée Moutet, *Les logiques de l'entreprise. La rationalisation dans l'industrie française de l'entre-deux-guerres* (Pascal Griset). Pierre Mathiot, *Acteurs et politiques de l'emploi en France (1981-1993)* (Michel Lallement). Coralie Perez, *Évaluer les programmes d'emploi et de formation. L'expérience américaine* (Bernard Gazier). Bruno Courault, Philippe Trouvé (dir.), *Les dynamiques de PME. Approches internationales* (Guy Minguet). Olivier Godechot, *Les traders. Essai de sociologie des marchés financiers* (Olivier Tirmarche). Danilo Martuccelli, *Sociologies de la modernité* (Pierre Tripier). Sharlene Hesse-Biber, Gregg Lee Carter, *Working Women in America. Split Dreams* (Françoise Battagliola). Mateo Alaluf, Pierre Rolle, Paul Schoetter (Eds.), *Division du travail et du social* (Quynh Delaunay). Gilbert de Terssac, Diane-Gabrielle Tremblay (dir.), *Où va le temps de travail ?* Claude Durand, Alain Pichon (coord.), *Temps de travail et temps libre* (Gilles Pronovost). Pierre Périer, *Vacances populaires. Images, pratiques et mémoire* (Salvador Juan). Chantal Nicole-Drancourt, Laurence Roulleau-Berger, *Les jeunes et le travail 1950-2000* (José Rose). Christine Musselin, *La longue marche des universités françaises* (Georges Felouzis). Albert Guéissaz, *Les mondes universitaires et leur informatique. Pratiques de rationalisation* (Stéphanie Mignot-Gérard). Isabelle Billiard, *Santé mentale et travail. L'émergence de la psychopathologie du travail en France* (Thomas Le Bianic). Michèle Grosjean, Michèle Lacoste, *Communication et intelligence collective. Le travail à l'hôpital* (Madeleine Akrich). Alain Caillé, *Anthropologie du don. Le tiers paradigme*. Jacques Godbout, *Le don, la dette et l'identité. Homo donator vs homo œconomicus* (André Moisan).

*ENGLISH ABSTRACTS appear at the beginning of each article*